

SIEMENS

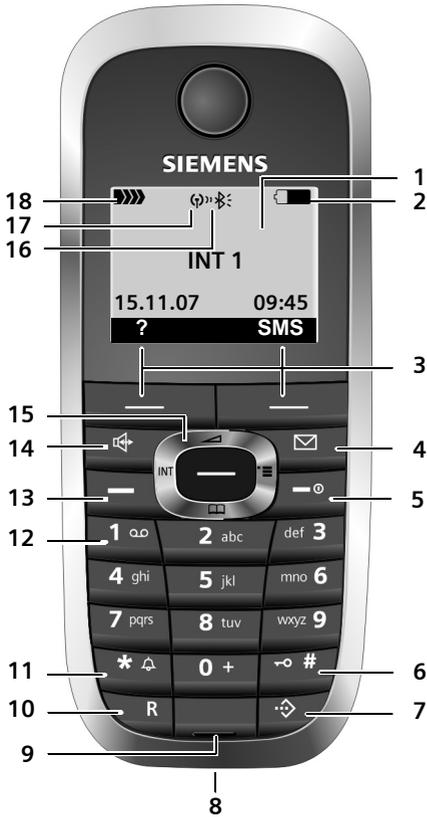


Gigaset SL370

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.
© Gigaset Communications GmbH 2009
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

Gigaset

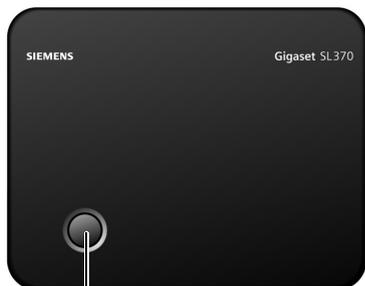
Esquema general del terminal inalámbrico



- 1 Pantalla (indicación) en estado de reposo
- 2 **Estado de carga de la batería**
 (de vacía a llena)
 parpadea: batería casi vacía
 parpadea: la batería se está cargando
- 3 **Teclas de pantalla** (p. 12)
- 4 **Tecla de mensajes**
 Acceso a las listas de llamantes y de mensajes
 Parpadea: mensaje o llamada nuevos

- 5 **Tecla de colgar, act./desact.**
 Finalizar la conversación, cancelar la función, retroceder un nivel en el menú (pulsar brevemente), volver al estado de reposo (pulsar prolongadamente), encender/apagar el terminal inalámbrico (pulsar prolongadamente en el estado de reposo)
- 6 **Tecla de almohadilla**
 Bloquear/Desbloquear el teclado (pulsar prolongadamente en estado de reposo)
 Cambiar entre mayúsculas, minúsculas y números (pulsar prolongadamente)
- 7 **Tecla de lista Call-by-Call**
 Abrir lista Call-by-Call
- 8 **Conexión para auriculares e interfaz de PC**
- 9 **Micrófono**
- 10 **Tecla de señalización**
 - Consulta (flash)
 - Introducir una pausa de marcación (pulsar prolongadamente)
- 11 **Tecla de asterisco**
 Activar/desactivar los tonos de llamada (pulsar prolongadamente), durante una llamada: conmutar entre marcación por impulsos o por tonos (pulsar prolongadamente en modo edición de texto)
 Abrir la tabla de caracteres especiales
- 12 **Tecla 1**
 Seleccionar contestador automático de red (pulsar prolongadamente)
- 13 **Tecla de descolgar**
 Aceptar la llamada, abrir la lista de llamada (pulsar brevemente), iniciar la marcación (pulsar prolongadamente)
 Al escribir un SMS: enviar SMS
- 14 **Tecla de la función manos libres**
 Conmutar entre funcionamiento con auricular y con la función manos libres
 Se ilumina: función manos libres activada
 Parpadea: llamada entrante
- 15 **Tecla de control** (p. 11)
- 16 Bluetooth activado (p. 50)
- 17 **Modo Eco** activado (p. 13)
- 18 **Potencia de recepción**
 (de alta a baja)
 parpadea: sin recepción

Esquema general de la estación base



└ Tecla de registro/paging (p. 36)

Tabla de contenidos

Esquema general del terminal inalámbrico	1
Esquema general de la estación base	2
Indicaciones de seguridad	5
Gigaset SL370: mucho más que llamar por teléfono	7
Primeros pasos	7
Contenido de la caja	7
Instalar la estación base y el soporte cargador	7
Puesta en servicio del terminal inalámbrico	8
Usar el terminal inalámbrico	11
Tecla de control	11
Teclas de pantalla	12
Volver al estado de reposo	12
Uso de los menús	12
Corrección de errores	13
ECO DECT	13
Visión general de los menús	14
Realizar llamadas	16
Realizar llamadas externas	16
Finalizar la comunicación	16
Responder a una llamada	16
Transmisión de números de teléfono	16
Manos libres	17
Activar el modo silencio-espera	17
Llamar cómodamente a través de los servicios de red	18
Ajustar funciones para la siguiente llamada	18
Ajustar funciones para todas las llamadas siguientes	18
Funciones durante una llamada	19
Funciones después de una llamada	19
Activar/desactivar el contestador automático de red	19

Uso del listín telefónico y de las listas	20
Listín telefónico/lista	
Call-by-Call	20
Lista de rellamada	23
Abrir listas con la tecla de mensajes	24
Control de costes telefónicos	25
Relacionar un número Call-by-Call con un número de teléfono	25
Prefijo automático del proveedor de red (preselección)	26
SMS (mensajes de texto)	27
Escribir/enviar SMS	27
Recibir SMS	29
Notificación por SMS	31
Buzones de SMS	31
Ajustar el Centro SMS	32
SMS en centralitas	33
Activar/Desactivar la función de SMS	33
Solución de errores de SMS	33
Utilización del contestador automático de red	35
Programar la marcación rápida para el contestador automático de red	35
Escuchar los mensajes del contestador automático de red	35
Utilizar varios terminales inalámbricos	36
Registrar terminales inalámbricos	36
Dar de baja terminales inalámbricos	36
Buscar terminal inalámbrico ("paging")	36
Cambiar de estación base	37
Realizar llamadas internas	37
Conectar con una llamada externa	38
Nombre de un terminal inalámbrico	39
Cambiar número interno del terminal inalámbrico	39
Utilizar el terminal inalámbrico para vigilancia de habitación	39
Modo de Walky-Talky	41

Ajustar el terminal inalámbrico	42	Anexo	56
Acceso rápido a funciones y números	42	Cuidados del teléfono	56
Cambiar el idioma de la pantalla	43	Contacto con líquidos	56
Ajuste de pantalla	43	Preguntas y respuestas	56
Ajustar el salvapantallas	43	Servicio Técnico (Servicio de Atención al Cliente)	57
Ajustar la iluminación de la pantalla .	44	Permiso	58
Activar/desactivar la aceptación automática de llamadas	44	Certificado de garantía	58
Ajustar el volumen de manos libres/auricular	44	Características técnicas	59
Modificación de los tonos de llamada	45	Información sobre estas instrucciones de uso	60
Gestor de recursos	46	Ejemplo de entrada de menú	60
Activar/desactivar los tonos de indicación	47	Ejemplo de entrada de varias líneas	61
Ajuste del despertador	47	Escribir y editar texto	61
Ajustar citas (calendario)	48	Funciones adicionales mediante la interfaz de PC	63
Citas no atendidas, Mostrar aniversarios	49	Accesorios	64
Usar dispositivos Bluetooth	50	Montaje en la pared de la estación base	67
Establecer el prefijo propio	52	Índice	68
Devolver el terminal inalámbrico al estado de suministro	52		
Ajustar la estación base	52		
Proteger el teléfono contra el acceso no autorizado	52		
Activar/desactivar la melodía de espera	53		
Función de repetidor	53		
Devolver a la estación base al estado de suministro	53		
Conectar la estación base a la centralita	54		
Procedimiento de marcación y tiempo de flash	54		
Ajustar tiempos de pausa	54		

Indicaciones de seguridad

Atención:

Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar la unidad. Explique a sus hijos el contenido y los posibles riesgos que implica el uso del teléfono.



Utilice exclusivamente el alimentador suministrado, como se indica en la parte inferior de la estación base o del soporte de carga.

El adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo. La base de toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.



Utilice solamente las **baterías recargables recomendadas** (p. 59). Es decir, nunca utilice baterías tradicionales (no recargables), ya que podrían ser perjudiciales para la salud y provocar lesiones.

No tire nunca la batería a la basura doméstica. En este sentido, tenga en cuenta las disposiciones locales relativas a la eliminación de residuos, que puede consultar en su municipio o en el comercio especializado donde haya adquirido el producto.



Pueden producirse anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p.ej., consultorios médicos).



No acerque el terminal inalámbrico con la parte posterior orientada hacia el oído cuando suene o si ha activado el modo de manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos.

El terminal inalámbrico puede ocasionar un zumbido molesto en audífonos.



No instale la estación base ni el soporte cargador en el cuarto de baño o en duchas. La estación base y el soporte de carga no están protegidos contra salpicaduras (p. 56).



No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, p. ej., en talleres de pintura.



Si transfiere su Gigaset a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.



Apague las estaciones base defectuosas o solicite su reparación al servicio técnico, ya que podrían interferir con otros servicios inalámbricos.

Indicaciones de seguridad



No tire nunca el equipo con la basura doméstica. Cuando se quiera desprender de él, deposítelo en un punto limpio. Si no sabe donde se encuentra el mas cercano a su domicilio consúltelo en su ayuntamiento. El embalaje de este producto es reciclable, deposítelo en un contenedor para papel y cartón.

El símbolo del contenedor con la cruz significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que no será gestionado como un residuo urbano.

Observación:

Algunas funciones descritas en estas instrucciones de uso no están disponibles en todos los países.

Gigaset SL370* : mucho más que llamar por teléfono

El teléfono, que cuenta con una atractiva pantalla en color (65 mil colores), no sólo permite enviar y recibir mensajes SMS por telefonía fija y guardar hasta 250 números de teléfono y direcciones de correo electrónico (p. 20), sino que ofrece mucho más:

- ◆ Reduzca la potencia de emisión activando el modo Eco (p. 13).
- ◆ Asignar los números de teléfono importantes o las funciones de uso más frecuente a las teclas. De este modo, sólo tiene que pulsar una tecla para marcar el número o iniciar la función (p. 42).
- ◆ Llame cómodamente a través de los servicios de red (p. 18).
- ◆ Designar como VIP a los interlocutores importantes: de esta manera, podrá reconocer las llamadas de importancia por el tono de llamada (p. 21).
- ◆ Asigne imágenes a sus interlocutores. De este modo, podrá reconocer por la imagen que aparece en la pantalla de su terminal inalámbrico a la persona que llama.
Requisito: transmisión del número de teléfono (CLIP, p. 16)
- ◆ Guardar citas (p. 48) y aniversarios (p. 23) en el teléfono: el propio teléfono se los recordará en el momento oportuno.
- ◆ Comuníquese sin cables mediante Bluetooth™ con otros dispositivos (p. ej., auriculares) que usan esta tecnología (ver p. 50).

Disfrute con su nuevo teléfono.

Primeros pasos

Contenido de la caja

- ◆ una estación base Gigaset SL370 con alimentador enchufable,
- ◆ un terminal inalámbrico Gigaset SL37H,
- ◆ un soporte de carga con alimentador enchufable,
- ◆ un cable telefónico,
- ◆ una batería,
- ◆ una tapa de batería,
- ◆ un clip para el cinturón,
- ◆ instrucciones de uso

Instalar la estación base y el soporte cargador

La estación base y el soporte de carga están diseñados para funcionar en recintos cerrados y secos a una temperatura comprendida entre +5 °C y +45 °C.

Instale la estación base en un lugar central de la vivienda.

Al final de estas instrucciones de uso se explica cómo instalar la estación base en la pared.

Tenga en cuenta:

- ◆ Nunca exponga el teléfono a: fuentes de calor, luz solar directa ni otros equipos eléctricos.
- ◆ Proteja su Gigaset contra la humedad, polvo, líquidos y vapores agresivos.

*Fabricado por Gigaset Communications GmbH bajo la marca registrada de Siemens AG

Alcance y potencia de recepción

Alcance:

- ◆ En espacios abiertos: hasta 300 m
- ◆ En edificios: hasta 50 m

Cuando el modo Eco está activado, el alcance se reduce (ver p. 13).

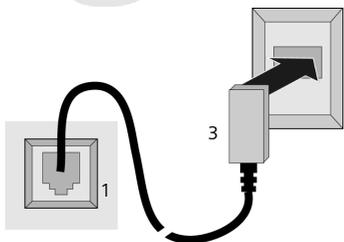
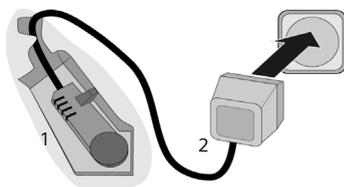
Potencia de recepción:

En la pantalla se muestra la calidad de la cobertura radioeléctrica entre la estación base y el terminal inalámbrico:

- ◆ de alta a baja: ▬▬▬ ▬▬▬ ▬▬▬ ▬▬▬,
- ◆ sin recepción: ▬▬▬ parpadea.

Conectar la estación base

- ▶ **En primer lugar**, conectar el alimentador enchufable y **después** el conector telefónico, como se indica abajo, e insertar el cable en el conducto del cable.

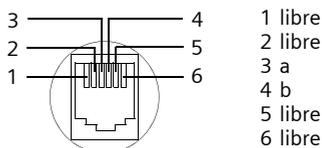


- 1 Parte inferior de la estación base (detalle)
- 2 Alimentador enchufable de 230 V
- 3 Conector telefónico con cable telefónico

Tenga en cuenta:

- ◆ El alimentador enchufable **siempre debe estar enchufado**, ya que el teléfono no funciona si no recibe alimentación eléctrica.
- ◆ Utilice exclusivamente el alimentador enchufable y el cable telefónico **suministrados**.
- ◆ Si adquiere en un comercio un nuevo cable telefónico, asegúrese de que el conector telefónico tenga la distribución correcta.

Distribución correcta del conector telefónico



Puesta en servicio del terminal inalámbrico



La pantalla está protegida con una lámina. **Recuerde quitarla.**

Colocar la batería

Atención:

Utilice únicamente una batería recargable original de Gigaset Communications GmbH (p. 59). Es decir, no utilice en ningún caso baterías tradicionales (no recargables), ya que podrían causar daños para la salud o en el equipo. Podría dañarse, p. ej., el revestimiento de la pila o la batería, o incluso podría explotar. Además, podrían producirse averías de funcionamiento o daños en el aparato.

- ▶ Coloque la batería inclinada hacia la izquierda en el hueco destinado para la batería con los salientes por delante.
- ▶ A continuación, presione desde arriba la batería hasta que las pinzas de sujeción de la batería encajen perfectamente en la carcasa.



Tenga en cuenta:

Para retirar la batería, presione primero las sujeciones laterales.

Cerrar la tapa de la batería

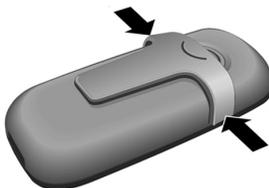
- ▶ Orientar la tapa de la batería en paralelo a la carcasa y presionar hasta que encaje.



Colocar el clip para el cinturón

En el teléfono inalámbrico, a la altura de la pantalla, hay unas perforaciones laterales destinadas al clip para el cinturón.

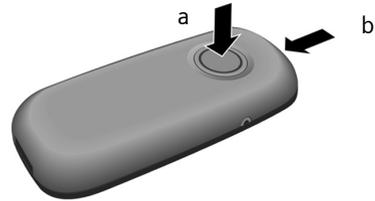
- ▶ Presione el clip para el cinturón sobre la parte posterior del terminal inalámbrico hasta que los resaltes encajen en las perforaciones.



Abrir la tapa de la batería

- ▶ Sacar el clip para el cinturón en caso de que esté montado.
- ▶ Sujetar el aparato con el teclado orientado hacia la palma de la mano.

- ▶ Apoyar el pulgar de la otra mano en el altavoz (a) e introduzca el dedo índice en la ranura de la parte superior del terminal presionando hacia fuera (b).



- ▶ Levantar la tapa.

Poner el terminal inalámbrico en el soporte de carga

- ▶ Conectar el alimentador enchufable del soporte de carga a la toma de corriente.
- ▶ Colocar el terminal inalámbrico con la **pantalla hacia delante** en el soporte de carga.

El terminal inalámbrico ya está registrado de fábrica en la estación base. En la pantalla se muestra INT 1. No hace falta que lo registre manualmente. Si tuviera que registrar el terminal inalámbrico en la estación base, ver p. 36.

Observación:

Es posible cambiar el nombre del terminal inalámbrico (p. 39).

Colocar el terminal inalámbrico en el soporte de carga cada vez que sea necesario cargar la batería.

Observaciones:

- Si el terminal inalámbrico se ha apagado porque la batería se ha agotado, al colocarlo en el soporte de carga vuelve a encenderse automáticamente.
- El terminal inalámbrico sólo debe colocarse en el soporte de carga suministrado.

En caso de dudas o problemas, ver p. 56.

Carga y descarga inicial de la batería

Si el terminal inalámbrico está encendido, la carga de la batería se indica en la parte superior derecha de la pantalla mediante el símbolo de batería .

Durante el funcionamiento, el símbolo de la batería indica el estado de carga (p. 1). Para que la indicación del estado de carga sea correcta, es necesario que la batería se haya cargado por completo y después se haya descargado al menos una vez.

- ▶ Para ello, deje el terminal inalámbrico cargando **de forma ininterrumpida durante diez horas** en el soporte de carga. El terminal inalámbrico debe estar apagado para llevar a cabo el primer proceso de carga.
- ▶ A continuación, retire el terminal inalámbrico del soporte de carga y vuelva a colocarlo cuando la batería se haya descargado por completo.

Observación:

Tras el primer proceso de carga y descarga, puede volver a colocar el terminal en el soporte de carga después de cada llamada.

Tenga en cuenta:

- ◆ Repita el proceso de carga y descarga siempre que extraiga la batería del terminal inalámbrico.
- ◆ La batería puede calentarse durante el proceso de carga. Esto no representa ningún peligro.
- ◆ La capacidad de carga de la batería recargable disminuye, por motivos técnicos, al cabo de cierto tiempo.

Ajustar la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora para que las llamadas entrantes se ordenen correctamente por fecha y hora, y para poder usar el despertador y el calendario.

- ▶ Si todavía no ha ajustado la fecha y la hora, pulse la tecla de pantalla **Hora** para abrir el campo de entrada correspondiente.

Para cambiar la hora, también puede abrir el campo de entrada mediante:

 →  → Fecha/hora

- ▶ Modificar entrada de varias líneas:

Fecha:

Introducir el día, el mes y el año (8 dígitos en total).

Hora:

Introducir las horas y los minutos en formato de 4 dígitos (p. ej.,    para las 7:15 h).

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla

Pantalla en estado de reposo

Después de registrar el teléfono y ajustar la hora, la pantalla presenta el siguiente aspecto en estado de reposo (ejemplo):



El teléfono está ahora listo para funcionar.

Si durante el uso se le plantean dudas, lea los consejos para solucionar errores ("Preguntas y respuestas", p. 56) o diríjase a nuestro servicio de atención al cliente (Servicio técnico, p. 57).

Usar el terminal inalámbrico

Encender/apagar el terminal inalámbrico



En estado de reposo, pulsar **prolongadamente** la tecla de colgar (escuchará un tono de confirmación).

Bloquear/desbloquear teclado



Pulsar **prolongadamente** la tecla de almohadilla.

Escuchará el tono de confirmación. Si el bloqueo del teclado está activo, en la pantalla se mostrará el símbolo .

El bloqueo del teclado se desactiva automáticamente al recibir una llamada. Al término de la llamada, vuelve a activarse.

Tecla de control



En lo sucesivo se marcará en negro el lado de la tecla de control (arriba, abajo, derecha, izquierda, centro) que hay que pulsar en cada momento (p. ej.,  para "pulsar el lado derecho de la tecla de control", o  para "pulsar el centro de la tecla de control").

La tecla de control tiene diferentes funciones:

Si el terminal inalámbrico se encuentra en estado de reposo



Abrir el listín telefónico (agenda).



Abrir el menú principal.



Abrir la lista de terminales inalámbricos.



Abrir el menú para ajustar el volumen de llamada (p. 44), los tonos de llamada (p. 45), los tonos de indicación (p. 47) y la alarma de vibración (p. 46) del terminal inalámbrico.

En el menú principal, en los submenús y en las listas



 /  Desplazarse línea a línea hacia arriba o hacia abajo.



Abrir el menú o confirmar la selección.



Retroceder un nivel de menú o cancelar.

En los campos de entrada

Con la tecla de control el cursor se mueve hacia arriba , hacia abajo , a la derecha  o a la izquierda .

Durante una llamada externa



Abrir el listín telefónico.



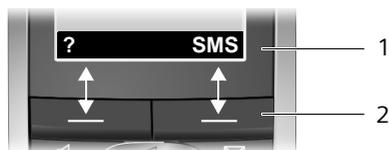
Iniciar consulta interna y activar el modo silencio/espera.



Cambiar el volumen del auricular o de manos libres.

Teclas de pantalla

Las funciones de las teclas de pantalla cambian según la situación. Ejemplo:



1 Las funciones actuales de las teclas de pantalla se muestran en la línea inferior de la pantalla.

2 Teclas de pantalla

Los símbolos de pantalla más importantes son:

	Tecla de pantalla izquierda, siempre que no esté ocupada con una función (p. 42).
	Abrir el menú principal.
	Abrir un menú de opciones según la situación.
	Tecla de borrado: borrar los caracteres de derecha a izquierda.
	Retroceder un nivel en el menú o cancelar el proceso.
	Obtener una dirección de correo electrónico del listín telefónico.
	Copiar número en el listín telefónico.
	Abrir la lista de rellamada.

Volver al estado de reposo

Se puede volver al estado de reposo desde cualquier lugar del menú como se indica a continuación:

- ▶ Pulsar la tecla de colgar **prolongadamente.**

O bien:

- ▶ Sin pulsar ninguna tecla: tras 2 minutos la pantalla cambia **automáticamente** al estado de reposo.

Los cambios que no confirme o guarde pulsando **Aceptar**, **Sí**, **Guardar**, **Enviar** o **Guardar Aceptar** se perderán.

Encontrará un ejemplo de la pantalla en estado de reposo en la p. 1.

Uso de los menús

Puede usar las funciones del teléfono mediante un menú organizado en diferentes niveles.

Menú principal (primer nivel)

- ▶ Pulse en el estado de reposo del terminal inalámbrico para abrir el menú principal.

Las funciones del menú principal se mostrarán en la pantalla en forma de lista con símbolos de colores y nombres.

Para acceder a una función, hay que abrir el correspondiente submenú (siguiente nivel de menú):

- ▶ Ir a la función con la tecla de control . Pulse la tecla de pantalla **Aceptar**.

Submenús

Las funciones de los submenús se muestran en forma de lista.

Para acceder a una función:

- ▶ Ir a la función con la tecla de control y pulsar **Aceptar**.

O bien:

- ▶ Introducir la combinación de números correspondiente (p. 14).

Si pulsa **brevemente** la tecla de colgar una vez, pasará al nivel anterior o cancelará el proceso actual.

Representación en las instrucciones de uso

En este manual de usuario, los pasos a seguir con su terminal inalámbrico se representan de forma abreviada.

Ejemplo

La representación:

 →  → Fecha/hora

significa:

 Pulsar la tecla para abrir el menú principal.

 Con la tecla de control , acceder al submenú Configuración y pulsar **Aceptar**.

Fecha/hora

Con la tecla de control , acceder a la función y pulsar **Aceptar**.

Otras formas de representación:

 /  /  etc.

Pulsar la tecla mostrada del terminal inalámbrico.

 Introducir cifras o letras.

Encontrará ejemplos detallados de entradas de menú y entradas de varias líneas en el anexo de estas instrucciones de uso, p. 60.

Corrección de errores

Para corregir los caracteres incorrectos del texto, vaya hasta el error con la tecla de control. A continuación, puede:

- ◆ Borrar con  el carácter que hay a la izquierda del cursor.
- ◆ Insertar caracteres a la izquierda del cursor.
- ◆ Sobrescribir caracteres (parpadeo) como en la introducción de la fecha y la hora.

ECO DECT

ECO DECT significa una reducción en el consumo de corriente mediante el uso de un alimentador enchufable de bajo consumo, además de la reducción de la potencia de emisión de la estación base. Puede ajustarlo **manualmente** a través de su terminal inalámbrico. Es posible utilizar varios terminales inalámbricos a la vez.

Además, el terminal inalámbrico reduce la potencia de la señal de radio en función de la distancia hasta la estación base.

Activar/desactivar el modo Eco:

 →  → Base → Funciones Extras
→ Modo Eco.

Aceptar Pulsar la tecla de pantalla ( = activado).

Si el modo Eco está activado, en la línea superior de la pantalla aparece el símbolo  .

Observación:

- Si el Modo Eco está activo, se reduce el alcance de la estación base.
- El Modo Eco y la función de repetidor (ver p. 53) e excluyen recíprocamente; es decir, no es posible utilizar ambas funciones de forma simultánea.
- Si se utilizan terminales inalámbricos de terceros (GAP) y modelos Gigaset anteriores, su terminal inalámbrico no reduce automáticamente la potencia de emisión de la estación base.

Visión general de los menús

Para seleccionar una función de menú directamente, puede abrir el menú y, a continuación, introducir una combinación de números (denominada "acceso directo").

Ejemplo:  8  2  2  1 para acceder a "Tono de llamada para llamadas externas".

En el **estado de reposo** del teléfono, pulsar  (abrir menú principal):

1 Mensajes text 

Se ha activado un buzón de SMS (general o privado) sin PIN

1-1	Nuevo mensaje	(p. 27)
1-2	Entrante (0)	(p. 30)
1-3	Saliente (0)	(p. 28)

Se ha activado un buzón de SMS con PIN, o se han activado 2 ó 3 buzones

1-1	Buzón general	1-1-1	Nuevo mensaje	(p. 27)
		1-1-2	Entrante (0)	(p. 30)
		1-1-3	Saliente (0)	(p. 28)
1-2 hasta 1-4	Buzón A Buzón B Buzón C	1-2-1 hasta 1-4-1	Nuevo mensaje	(p. 27)
		1-2-2 hasta 1-4-2	Entrante (0)	(p. 30)
		1-2-3 hasta 1-4-3	Saliente (0)	(p. 28)
1-6	Configuración	1-6-1	Centros SMS	(p. 32)
		1-6-2	Buzones	(p. 31)
		1-6-3	Nº notificación	(p. 31)
		1-6-4	Tipo notific.	(p. 31)
		1-6-5	Inform. Estado	(p. 28)

2 Servicios 

2-2	Contest. de red	(p. 19)		
2-3	Suprimir ind. nº	(p. 18)		
2-6	Todas las llam.	2-6-1	Desvío	(p. 18)
		2-6-4	Nº sin marcación	(p. 18)
		2-6-6	Rechaz.llam.anón.	(p. 18)
2-7	Desact.devol.llam.	(p. 19)		

3 Llamadas  (p. 25)

4 Extras 

4-3	Vigilancia habitaci.		(p. 39)
4-4	Walky-Talky		(p. 41)
4-5	Transf. datos	4-5-2	Bluetooth (p. 50)
		4-5-3	Listín telef. (p. 22)
4-7	Citas perdidas		(p. 49)

5 Despertador  (p. 47)

6 Calendario  (p. 48)

7 Gestor recursos 

7-1	Salvapantallas		(p. 46)
7-2	Imagen llamada		(p. 46)
7-3	Sonidos		(p. 46)
7-4	Capacidad		(p. 47)

8 Configuración 

8-1	Fecha/hora		(p. 10)
8-2	Ajuste audio	8-2-1	Volumen terminal (p. 44)
		8-2-2	Tonos de llam. (p. 45)
		8-2-3	Tonos de aviso (p. 47)
		8-2-4	Vibrador (p. 46)
8-3	Pantalla	8-3-1	Salvapantalla (p. 43)
		8-3-2	Esquema color (p. 43)
		8-3-3	Contraste (p. 43)
		8-3-4	Iluminación (p. 44)
8-4	Terminal	8-4-1	Idioma (p. 43)
		8-4-2	Acept. llamad. aut (p. 44)
		8-4-3	Regist. equipo (p. 36)
		8-4-4	Selec. base (p. 37)
		8-4-5	Códigos area (p. 52)
		8-4-6	Reponer teléf. (p. 52)
8-5	Base	8-5-2	Música en espera (p. 53)
		8-5-3	PIN sistema (p. 52)
		8-5-4	Resetear base (p. 53)
		8-5-5	Funciones Extras (p. 13, p. 38, p. 54)
		8-5-6	Pref. Operadora (p. 26)
		8-5-7	Lista llamadas (p. 25)
8-6	Contestador	8-6-1	Marc. rápida (p. 35)

Realizar llamadas

Realizar llamadas externas

Las llamadas externas son llamadas a la red telefónica pública.



Marcar el número y pulsar la tecla de descolgar.

O bien:



Pulsar la tecla de descolgar  **prolongadamente** y luego marcar el número.

Con la tecla de colgar  puede interrumpir la marcación.

Durante la comunicación se muestra la duración de la llamada.

Observaciones:

La marcación desde el listín telefónico, la lista Call-by-Call (p. 1, p. 20), la lista de llamantes o la de rellamada (p. 25/p. 23) evita tener que marcar cada vez el número y los prefijos de los proveedores de red ("Números Call-by-Call").

Transferir la llamada a los auriculares Bluetooth

Requisitos: Bluetooth debe estar activado y debe existir una conexión establecida entre los auriculares Bluetooth y el terminal inalámbrico (ver p. 50).

Pulsar la tecla de descolgar en los auriculares; el establecimiento de la conexión con el terminal inalámbrico puede tardar hasta 5 segundos.

Si desea conocer más detalles acerca de los auriculares, consulte las instrucciones de uso correspondientes.

Finalizar la comunicación



Pulsar la tecla de colgar.

Responder a una llamada

Las llamadas entrantes se indican de tres maneras en el terminal inalámbrico: por el timbre, por la indicación en pantalla y por el parpadeo de la tecla de manos libres .

Dispone de las siguientes opciones para responder a la llamada:

- ▶ Pulsar la tecla de descolgar .
- ▶ Pulsar la tecla de manos libres .
- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **Descolg.**

Si el terminal inalámbrico está en el soporte de carga y la función **Accept.llamad.aut** está activada (p. 44), el terminal inalámbrico aceptará automáticamente la llamada al retirarlo del soporte de carga.

Si el tono del timbre molesta, pulse la tecla de pantalla **Sin timb.** Puede aceptar la llamada mientras se muestre en pantalla.

Contestar una llamada con auriculares Bluetooth

Requisitos: Bluetooth debe estar activado y debe existir conexión entre los auriculares Bluetooth y el terminal inalámbrico (ver p. 50).

No pulse la tecla de descolgar en los auriculares hasta que estos suenen; el establecimiento de la conexión con el terminal inalámbrico puede tardar hasta 5 segundos.

Si desea conocer más detalles acerca de los auriculares, consulte las instrucciones de uso correspondientes.

Transmisión de números de teléfono

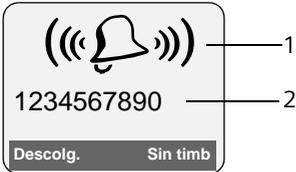
Durante la llamada, el número del llamante se muestra en la pantalla siempre que se cumplan los requisitos siguientes:

- ◆ Su proveedor de red presta los servicios CLIP, CLI.
 - CLI (Calling Line Identification, identificación de la línea llamante): se transmite el número del llamante.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation, presentación de la identificación de la línea llamante): se muestra el número del llamante.
- ◆ Ha solicitado el CLIP a su proveedor de red.

- ◆ El llamante ha solicitado el CLI al proveedor de red.

Indicación de llamada con CLIP/CLI

Si el número del llamante está guardado en el listín telefónico, aparecerá el nombre; si ha asignado una imagen CLIP al llamante, ésta también se mostrará.



- 1 Símbolo de aviso de llamada
- 2 Número o nombre del llamante

En lugar del número se puede mostrar:

- ◆ Llamada externa, si no se transmite ningún número.
- ◆ Llam. anónima, si el llamante suprime la transmisión del número de teléfono (p. 18).
- ◆ Llam. n°descon., si el llamante no ha solicitado la transmisión del número de teléfono.

Manos libres

En el modo manos libres, el terminal inalámbrico no se acerca al oído, sino que se deja, p.ej., sobre la mesa. De esta manera, otras personas pueden participar en la conversación.

Activar/desactivar la función manos libres

Activar durante la marcación



Marcar el número y pulsar la tecla de manos libres.

- ▶ Si desea que otras personas escuchen la conversación, debe comunicárselo a su interlocutor.

Cambiar entre el funcionamiento con auricular y el modo de manos libres



Pulsar la tecla de manos libres.

La función manos libres puede activarse o desactivarse durante una comunicación.

Si desea dejar el terminal inalámbrico en el soporte de carga durante una conversación:

- ▶ Mantener pulsada la tecla de manos libres  al colocarlo. Si la tecla de manos libres  no se ilumina, pulse la tecla de nuevo.

Para ver cómo ajustar el volumen de manos libres, consulte la ver p. 44.

Activar el modo silencio-espera

Puede desactivar el micrófono de su terminal inalámbrico durante una comunicación externa. El interlocutor recibe entonces una melodía de espera.



Pulsar la tecla de control a la izquierda para cambiar al modo silencio del terminal inalámbrico.



Pulsar la tecla de pantalla para desactivar el modo silencio.

La melodía de espera se puede activar y desactivar (p. 53).

Llamar cómodamente a través de los servicios de red

Los servicios de red son funciones que el proveedor de red pone a disposición del usuario. Debe solicitar los servicios a su proveedor de red.

- ▶ **En caso de que surjan problemas, diríjase a su proveedor de red.**

Ajustar funciones para la siguiente llamada

Se ofrecen las siguientes opciones:

Suprimir ind. n°

Suprimir la transmisión del número de teléfono (CLIR) en la siguiente llamada.



→ → Suprimir ind. n°



Introducir el número.



Pulsar la tecla de descolgar.

Ajustar funciones para todas las llamadas siguientes

Una vez finalizados los siguientes procedimientos, se enviará un código a la red telefónica.

- ▶ Después de la confirmación de la red telefónica, pulsar la tecla de colgar



Es posible ajustar los siguientes servicios de red:

Desvío general de llamadas



→ → Todas las llam. → Desvío

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Cuand

Inmed. / SiNorep. / SiOcupado:
seleccionar.

N° tel.:

Pulsar la tecla de pantalla **Cambiar**.
Introducir el número al que hay que desviar la llamada,

o bien:

Pulsar . Seleccionar número del listín telefónico y pulsar **Aceptar**.

Para guardar, pulsar **Guardar**.

Estado:

Activar (Con.) / desactivar (Des.) el desvío de llamadas.

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **Enviar**.



Pulsar la tecla de colgar después de la notificación.

Llamada sin marcación



→ → Todas las llam. → N° sin marcación

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Número:

Pulsar la tecla de pantalla **Cambiar**.
Introducir número.

Para guardar, pulsar **Guardar**.

Estado:

Activar (Con.) / desactivar (Des.) la llamada sin marcación.

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **Enviar**.

Rechazar llamadas anónimas



→ → Todas las llam.

→ Rechaz.llam.anón.

Estado:

Activar (Con.) / desactivar (Des.)

Enviar

Pulsar la tecla de pantalla.

Funciones durante una llamada

Iniciar devolución de llamada

Se escucha el tono de línea ocupada.

Opciones → Devolución llam.



Pulsar la tecla de colgar.

Consultas

Durante una comunicación:

Consulta Pulsar la tecla de pantalla.



Introducir el número.

Se ofrecen las siguientes opciones:

- ◆ Comunicación alternativa:
 - ▶ Cambiar de un interlocutor a otro con

Finalizar la comunicación con un interlocutor:

- ▶ Cambiar al otro interlocutor con . A continuación:
 - Opciones** Fin llam.activ.

- ◆ Conferencia:

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **Confer.**

Finalizar la conferencia (comunicación alternativa):

- ▶ Pulsar **Individ.**
- ▶ Finalizar la comunicación con ambos interlocutores:
- ▶ Pulsar la tecla de colgar

Gestionar una llamada en espera

Es posible establecer una comunicación alternativa o una conferencia.

Observación:

Sin CLIP, una llamada en espera sólo se indica mediante un tono de aviso.

Contestar llamada en espera

Opciones → Aceptar llam. esp.

Rechazar llamada en espera

Opciones → Rechazar llam. esp.

Dar preferencia al llamante en espera

Opciones → Llamada esp. pref.

Funciones después de una llamada

Desactivar la devolución de llamada activada con anterioridad

→ → Desact.devol.llam.

Activar/desactivar el contestador automático de red

→ → Contest. de red

Estado: Activar (Con.) / desactivar (Des.)

Enviar Pulsar la tecla de pantalla.



Pulsar la tecla de colgar.

Uso del listín telefónico y de las listas

Dispone de:

- ◆ listín telefónico (agenda telefónica),
- ◆ lista Call-by-Call,
- ◆ lista de rellamada,
- ◆ lista SMS,
- ◆ lista de llamadas

En el listín telefónico y en la lista Call-by-Call es posible guardar en total un máximo de 250 registros.

El listín telefónico y la lista Call-by-Call se crean de manera independiente para cada terminal inalámbrico. Puede enviar las listas o los registros a otros terminales inalámbricos (p. 22).

Listín telefónico/lista Call-by-Call

Observación:

Para acceder con rapidez a un número del listín telefónico o de la lista Call-by-Call (marcación abreviada), puede asignar el número a una tecla.

Listín telefónico

En el **listín telefónico** puede guardar

- ◆ Hasta tres números con su correspondiente nombre y apellidos
- ◆ Señal y tono de llamada VIP (opcional)
- ◆ Dirección de correo electrónico (opcional)
- ◆ Imágenes CLIP (opcional)
- ◆ Aniversarios con aviso
- ▶ Abrir el listín telefónico en el estado de reposo con la tecla 

Longitud de los registros (listín telefónico)

3 números: máx. 32 cifras cada uno

Nombre y apellidos:
máx. 16 caracteres cada uno

Dirección de correo electrónico:
máx. 60 caracteres

Lista Call-by-Call

En la **lista Call-by-Call** se guardan los prefijos de los proveedores de red (denominados "Números Call-by-Call").

- ▶ Abrir la lista Call-by-Call en estado de reposo con la tecla .

Longitud de los registros

Número: máx. 32 cifras

Nombre: máx. 16 caracteres

Guardar un número en el listín telefónico

 → Nuevo registro

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Nombre / Apellidos:

Introducir un nombre al menos en uno de estos campos.

Número Teléfono / Teléfono oficina /

Teléfono móvil

Introducir un número al menos en uno de estos campos.

E-Mail

Introducir la dirección de correo electrónico.

Anivers.:

Seleccionar Sí o No.

Si se selecciona Sí: introducir Fecha aniversario y Hora aniversario (p. 23), y seleccionar el tipo de señalización: Aviso aniversario.

Imagen

En su caso, seleccionar la imagen que aparecerá en pantalla cuando llame el interlocutor (p. 46). Requisito: transmisión de números de teléfono (CLIP).

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 61).

Guardar un número en la lista Call-by-Call

 → Nuevo registro

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Nombre:

Introducir nombre.

Número:

Introducir número.

Orden de los registros de las listas del listín telefónico/Call-by-Call

Los registros del listín telefónico suelen ordenarse alfabéticamente por apellido. Los espacios y los números aparecen siempre antes. Si en el listín telefónico sólo se introduce el nombre de pila, será éste el que se incluya en la secuencia, en vez del apellido.

El orden es como sigue:

1. Espacios en blanco
2. Dígitos (0 - 9)
3. Letras (por orden alfabético)
4. Otros caracteres

Si desea no aplicar el orden alfabético a los registros, inserte un espacio en blanco o un número antes de la primera letra del apellido. El registro en cuestión se colocará de este modo al principio del listín telefónico.

Seleccionar registros del listín telefónico/lista Call-by-Call

 /  Abrir el listín telefónico o la lista Call-by-Call.

Se ofrecen las siguientes opciones:

- ◆ Desplazarse al registro con  y seleccionar el nombre que se desee.
- ◆ Introducir el primer carácter del nombre (en el listín telefónico: primer carácter del apellido o del nombre si sólo se ha introducido éste) y, si es necesario, acceder al registro con .

Marcar con el listín telefónico y la lista Call-by-Call

 /  →  (Seleccionar registro)

 Pulsar la tecla de descolgar. El número se marca.

Administrar registros del listín telefónico/lista Call-by-Call

 /  →  (Seleccionar registro)

Mostrar registro

Ver Pulsar la tecla de pantalla. Se muestra el registro.
Volver con **Aceptar**.

Editar el registro

Ver **Cambiar** Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.

- ▶ Realizar las modificaciones y guardar.

Usar otras funciones

 /  →  (Seleccionar registro)
→ **Opciones** (Abrir menú)

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

Utilizar número

Cambiar, completar o guardar como nuevo registro un número guardado; para ello, pulse  cuando se muestre el número.

Editar registro

Editar el registro seleccionado.

Borrar registro

Borrar el registro seleccionado.

Registro VIP (sólo listín telefónico)

Marcar un registro del listín telefónico como **VIP** ("Very Important Person" o "Persona muy importante") y asignarle un tono de llamada distintivo. De esta manera identificará las llamadas importantes por el tono de llamada.

Requisito: transmisión de números de teléfono (p. 16).

Enviar registro

Enviar un registro a un terminal inalámbrico (p. 22).

Borrar lista

Borrar **todos** los registros del listín telefónico o la lista Call-by-Call.

Enviar lista

Enviar la lista completa a un terminal inalámbrico (p. 22).

Memoria libre

Mostrar la cantidad de registros que quedan libres en el listín telefónico y la lista Call-by-Call (p. 20).

Seleccionar con las teclas de marcación abreviada

- ▶ Pulsar la tecla correspondiente de marcación abreviada **prolongadamente** (p. 42).

Transferir el listín telefónico o la lista Call-by-Call a otro terminal inalámbrico

Requisitos:

- ◆ El terminal emisor y el terminal receptor están registrados en la misma estación base.
- ◆ El otro terminal inalámbrico y la estación base pueden enviar y recibir registros del listín telefónico.

 /  →  (seleccionar registro)
→ **Opciones** (abrir el menú) → **Enviar registro** / **Enviar lista** → a Ext. Interna

 Seleccionar el número interno del terminal receptor y pulsar **Aceptar**.

Es posible transferir varios registros individuales secuencialmente respondiendo **Sí** a la pregunta ¿Enviar otro registro?.

Un tono de confirmación y un mensaje en el terminal receptor indicarán que la transmisión se ha realizado con éxito.

Observación:

Puede enviar el **listín telefónico** completo mediante transmisión de datos sin tener que abrirlo:

 →  → **Transf. datos**
→ **Listín telef.**

Tenga en cuenta:

- ◆ Los registros con números idénticos no se sobrescriben en el terminal receptor.
- ◆ Si el teléfono suena o la memoria del terminal inalámbrico está llena, la transmisión se interrumpirá.

Transferir mediante Bluetooth el listín telefónico como vCard

En el modo Bluetooth (ver p. 50), puede transferir los registros del listín telefónico con formato vCard para, por ejemplo, intercambiar los registros con su teléfono móvil.

 →  (seleccionar registro)
→ **Opciones** (abrir menú) → **Enviar registro** / **Enviar lista** → **VCard por Bluetooth**

Se muestra la lista de "Equipos conocidos" (ver p. 51).

 Seleccionar el dispositivo y pulsar **Aceptar**.

Recibir una vCard mediante Bluetooth

Cuando un dispositivo de la lista "Equipos conocidos" (ver p. 51) envía una vCard a su terminal inalámbrico, lo hace automáticamente y se indica en la pantalla.

Si el dispositivo que lo envía no está en la lista, se le pedirá que introduzca el PIN del dispositivo:

 Introducir el PIN del dispositivo Bluetooth que **envía** y pulsar **Aceptar**.

La vCard transmitida estará disponible como registro del listín telefónico.

Añadir el número mostrado al listín telefónico

Es posible añadir al listín telefónico números que se muestran en una lista, p. ej., la lista de llamadas o la lista de rellamada, en un SMS o durante una comunicación.

Se muestra el número:

Opciones → **Guardar en list.**

- ▶ Completar el registro, ver p. 20.

Añadir un número o una dirección de correo electrónico del listín telefónico

Es posible que abra el listín telefónico con frecuencia para, p. ej., añadir un número o una dirección de correo electrónico. El terminal inalámbrico debe encontrarse en estado de reposo.

- ▶ En función del estado de servicio, el listín telefónico se abre con  o  Listín telef.

 Seleccionar registro (p. 21).

Guardar un aniversario en el listín telefónico

Puede guardar un aniversario/cumpleaños por cada número del listín telefónico, así como el momento en el que desea que le sea recordado (estado de suministro: Anivers.: No).

Los aniversarios se añaden automáticamente al calendario (p. 48).

 →  (seleccionar registro; p. 21)

Ver Cambiar

Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.

 Saltar a la línea Anivers.:

 Seleccionar Sí.

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Fecha aniversario

Introducir día/mes/año con un formato de 8 dígitos.

Hora aniversario

Introducir horas/minutos con un formato de 4 dígitos para la llamada de recordatorio.

Aviso aniversario

Seleccionar el tipo de señalización.

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 61).

Desactivar aniversario

 →  (seleccionar registro; p. 21)

Ver Cambiar Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.



Saltar a la línea Anivers.:



Seleccionar No.

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla.

Llamada de recordatorio de un aniversario

Las llamadas de recordatorio se señalan en el terminal inalámbrico con el tono de llamada seleccionado.

Ahora se ofrecen las siguientes opciones:

SMS

Escribir un SMS.

Des

Pulsar esta tecla de pantalla para confirmar y finalizar la llamada del recordatorio.

Mostrar aniversarios perdidos

Recibirá recordatorio de los aniversarios pasados pero sin confirmar en estado de reposo con una **única** indicación en pantalla de **Notas**.

- ▶ Mostrar citas perdidas:

Notas

Pulsar la tecla de pantalla.

Ahora se ofrecen las siguientes opciones:

SMS

Escribir un SMS.

Borrar

Borrar recordatorio.

Tras borrar, pulsar la tecla de pantalla  o **Volver**: volver al estado de reposo; dejará de mostrarse **Notas**.

Después, también podrá volver a ver los aniversarios pasados (ver p. 49).

Lista de rellamada

En la lista de rellamada se incluyen los veinte últimos números marcados desde el terminal inalámbrico (máx. 32 dígitos). Si alguno de los números se encuentra en el listín telefónico o en la lista Call-by-Call, se mostrará el nombre correspondiente.

Rellamada manual



Pulsar la tecla **brevemente**.



Seleccionar registro.

Uso del listín telefónico y de las listas

 Pulsar de nuevo la tecla de descolgar. El número se marca.

Si en la pantalla aparece un nombre puede visualizar con la tecla de pantalla **Ver** el número correspondiente.

Administrar los registros de la lista de rellamada

 Pulsar la tecla **brevemente**.

 Seleccionar registro.

Opciones Abrir el menú.

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

Guardar en list.

Añadir número al listín telefónico (p. 20).

Rellam. autom.

El número seleccionado se marca automáticamente a intervalos regulares (al menos cada 20 seg.). Si parpadea la tecla de manos libres, se activa la "escucha por altavoz".

- El interlocutor contesta: pulsar la tecla de descolgar . La función finaliza.
- El interlocutor no contesta: la llamada se cancela transcurridos 30 seg. aproximadamente. La función se desactiva después de pulsar cualquier tecla o de realizar diez intentos sin éxito.

Utilizar número (como en el listín telefónico, p. 21)

Borrar registro (como en el listín telefónico, p. 21)

Borrar lista (como en el listín telefónico, p. 21)

Abrir listas con la tecla de mensajes

Pulsando la tecla de mensajes  se abre la siguiente selección de listas:

- ◆ Lista SMS

Si se han configurado **varios** buzones (p. 31), se mostrarán varias listas.

- ◆ Contestador automático de red, si su proveedor de red admite esta función y está programada la marcación rápida para el contestador automático de red (p. 35).
- ◆ Lista de llamadas

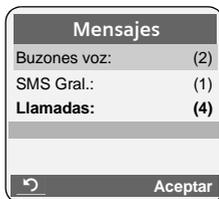
Cada vez que se introduce un **nuevo registro** en una lista, suena un tono de indicación. La tecla  parpadea (se apaga cuando se pulsa la tecla). En el **estado de reposo**, cada nuevo mensaje se indica mediante un símbolo en la pantalla:

Símbolo	Nuevo mensaje...
	... en el contestador automático de red
	... en la lista de llamadas
	... en la lista de SMS

El número de registros se indica debajo del símbolo correspondiente.

Selección de listas

Al pulsar la tecla de mensajes  sólo se mostrarán las listas que contengan mensajes (excepción: contestador automático de red). Las listas con mensajes nuevos se resaltan en negra:



Con  se selecciona una lista. Para abrirla, pulse  o **Aceptar**.

Si sólo existen registros en una lista, se elimina la selección de listas y se muestra directamente la lista correspondiente.

Lista de entrada (SMS)

Todos los SMS recibidos se guardan en la lista de entrada, p. 29.

Listado de llamadas

Requisito: transmisión del número de teléfono (CLIP, p. 16)

En función del tipo de lista ajustado, la lista de llamadas incluye:

- ◆ Llamadas contestadas (☑)
- ◆ Llamadas perdidas

Según el tipo de lista seleccionado, se guardan todos los números de las 30 últimas llamadas entrantes o sólo las llamadas perdidas.

La lista de llamadas se puede abrir con el menú:

 → Llamadas

Ajustar el tipo de la lista de llamadas

 →  → Base → Lista llamadas

Llam. perdidas / Todas llamadas

Seleccionar y pulsar **Aceptar**
(☑ = activado).



Pulsar **prolongadamente**
(estado de reposo).

Los registros de la lista de llamadas permanecen inalterados cuando se modifica el tipo de lista.

Registro de lista

Los mensajes nuevos aparecen en primer lugar.

Ejemplos de registros de lista:

Todas llamadas		
Susana Santos		
29.11.07	12:20	☑
Luisa Millar		
29.11.07	11:15	
Borrar		Opciones

- ◆ El tipo de lista (en la parte superior)
- ◆ El estado del registro

En negrita: registro nuevo

- ◆ Número o nombre del llamante
Es posible añadir el número del llamante al listín telefónico (p. 22).

- ◆ Fecha y hora de la llamada (si se ha ajustado, p. 10)
- ◆ Clase de registro:
 - llamadas contestadas (☑)
 - llamadas perdidas

Si se pulsa la tecla de pantalla **Borrar**, se borra el registro marcado.

Después de pulsar la tecla de pantalla **Opciones**, puede seleccionar otras funciones con (↻):

Guardar en list.

Añadir número al listín telefónico.

Borrar lista

Borrar toda la lista.

Cuando salga de la lista de llamadas, todos los registros pasarán al estado "antiguo", es decir, la próxima vez que consulte la lista no aparecerá ningún registro en negra.

Control de costes telefónicos

Llame a través de un proveedor de red que ofrezca tarifas especialmente favorables (Call-by-Call). Es posible administrar los números en la lista Call-by-Call.

Relacionar un número Call-by-Call con un número de teléfono

Es posible anteponer el prefijo de un proveedor de red al número ("encadenamiento").



Abrir lista Call-by-Call.



Seleccionar registro (número Call-by-Call).

Opciones

Pulsar la tecla de pantalla.

Utilizar número

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Introducir número o marcar número desde el listín telefónico (p. 23).



Pulsar la tecla de descolgar. Se marcan ambos números.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Prefijo automático del proveedor de red (preselección)

Es posible establecer un número Call-by-Call (número de preselección) que se antepone **automáticamente** al marcar.

- ◆ La lista "**con preselección**" contiene la "regla": los prefijos o los primeros dígitos de los prefijos que deben utilizar el número de preselección.
- ◆ La lista "**sin preselección**" contiene la "excepción a la regla".

Ejemplo:

Ha introducido 08 en la lista "con preselección". A continuación se marcan con preselección todos los números que comienzan por 08.

Si desea que, p. ej., que se marque 081 sin preselección, introduzca el 081 en la lista "sin preselección".

Al marcar, tras pulsar la tecla de descolgar/hablar se comparan los **primeros** dígitos del número marcado con ambas listas:

- ◆ El número de preselección no se antepone si el número marcado no coincide con
 - **ningún** registro de ambas listas,
 - un registro de la lista "**sin preselección**".
- ◆ El número de preselección se antepone si los primeros dígitos del número marcado coinciden **únicamente** con un registro de la lista "**con preselección**".

Guardar el número de preselección



→ Base → Pref. Operadora
→ Número Prefijo



Introducir o modificar el número de preselección (número Call-by-Call).

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla.

Guardar o modificar registros en las listas de preselección

Cada una de estas listas tiene una capacidad máxima de 20 registros de 6 dígitos cada uno.

En la lista "**con preselección**" figuran diversos números dependiendo del país del que se trate. De este modo, p. ej., todas las llamadas nacionales y todas las llamadas a teléfonos móviles se relacionan **automáticamente** con el número de preselección introducido previamente.



→ Base → Pref. Operadora
→ Con pref. oper. / Sin prefijo oper.



Seleccionar registro.

Cambiar

Pulsar la tecla de pantalla.



Introducir o modificar los primeros dígitos del número.

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Suprimir temporalmente la preselección



(pulsar **prolongadamente**)
→ **Opciones** → Prefijos descon.

Desactivar la preselección de forma permanente

- ▶ Borrar el número de preselección (p. 26).

SMS (mensajes de texto)

El dispositivo se suministra de forma que sea posible enviar mensajes de texto SMS.

Requisitos:

- ◆ La transmisión del número de teléfono para su línea telefónica está activada.
- ◆ Su proveedor de red admite SMS por telefonía fija (para obtener información, consulte a su proveedor de red).
- ◆ Se ha registrado con su proveedor de servicios para enviar y recibir SMS.

Los proveedores de servicio intercambian los SMS a través de Centros SMS. Es preciso introducir en su dispositivo el Centro SMS a través del que desea enviar o recibir. Es posible recibir SMS de **cualquiera** de los Centros SMS configurados siempre que esté registrado con el proveedor correspondiente.

Si no se ha introducido ningún Centro SMS, en el menú SMS sólo figurará la opción **Configuración**. En ese caso, introduzca un Centro SMS (p. 32).

Encontrará consejos para escribir SMS en el anexo:

- ◆ Introducir el texto, ver p. 61.
- ◆ Escriba con el asistente de introducción de texto EATONI, ver p. 62.

Reglas

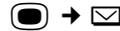
- ◆ Un SMS no puede incluir más de 612 caracteres.
- ◆ En caso de ser superior a 160 caracteres, el SMS se enviará **encadenado** (hasta cuatro SMS de 153 caracteres cada uno).

Tenga en cuenta:

- ◆ Si su teléfono está conectado a una centralita, consulte la p. 33.
- ◆ Para poder recibir mensajes de texto, debe estar registrado con su proveedor de servicios.

Escribir/enviar SMS

Escribir SMS



Buzón B Seleccionar un buzón en caso necesario y pulsar **Aceptar**.



Introducir un PIN de buzón en caso necesario y pulsar **Aceptar**.

Nuevo mensaje

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Escribir SMS.

Observación:

- Encontrará las instrucciones para introducir texto en la p. 61 y acerca de cómo escribir con la ayuda para introducción de texto EATONI en la p. 62.
- En el estado de suministro, la ayuda para la introducción de texto EATONI está activada. Activar/Desactivar EATONI, p. 63.

Enviar SMS



Pulsar la tecla de descolgar

o bien:



Pulsar la tecla de pantalla.

Enviar texto Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

SMS Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Seleccionar un número con prefijo (aunque sea llamada local) del listín telefónico o la lista Call-by-Call, o marcarlo directamente. Si se envía SMS a un buzón de SMS: añadir el ID de buzón al **final** del número.



Pulsar la tecla de pantalla. Se envía el SMS.

Observaciones:

- Si mientras escribe el SMS, se recibe una llamada externa, el texto se guarda automáticamente en la lista de borradores.
- Si la memoria está llena o si la función SMS en la estación base está siendo utilizada por otro terminal inalámbrico, se cancelará la operación. En la pantalla se muestra una advertencia al respecto. Borre los SMS que ya no necesite o envíe el SMS más adelante.

Ajustar el idioma de introducción de datos

- ▶ Está escribiendo un SMS (p. 27).

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Idioma de entr.

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Seleccionar el idioma de introducción de datos y pulsar **Aceptar**.



Pulsar la tecla de colgar dos veces **brevemente** para volver al campo de entrada.

El ajuste del idioma de introducción de datos sólo se aplica al SMS actual.

Informe de estado de SMS

Requisito: su proveedor de red debe ofrecer este servicio.

Si ha activado el informe de estado, cuando envíe un SMS recibirá una confirmación.

Activar/desactivar el informe de estado

 →  → Configuración

Inform. Estado

Seleccionar y pulsar **Aceptar** = activado).

Leer/borrar informe de estado/Número del listín telefónico

- ▶ Abrir la lista de entrada (p. 29) y, a continuación:



Seleccionar SMS con Estado OK o Estado NOK.

Leer Pulsar la tecla de pantalla.

- ◆ O bien:
Opciones Borrar registro **Aceptar**.
- ◆ Número del listín telefónico:
Opciones Guardar en list. **Aceptar**.
- ◆ Se borra la lista completa:
Opciones Borrar lista **Aceptar**.

Lista de borradores

Puede almacenar un SMS en la lista de borradores para editarlo y enviarlo posteriormente.

Guardar SMS en la lista de borradores

- ▶ Está escribiendo un SMS (p. 27).

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Guardar Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Abrir la lista de borradores

 →  → (buzón, PIN de buzón)
→ Saliente (3)

Se muestra el primer registro de la lista, p. ej.:

1234567890
21.11.07 09:45

Leer o borrar SMS concretos

- ▶ Abrir la lista de borradores y, a continuación:



Seleccionar SMS.

Leer

Pulsar la tecla de pantalla. Se muestra el texto. Desplazarse línea a línea con .

O bien, borre el SMS con

Opciones Borrar registro **Aceptar**.

Escribir/editar SMS

- ▶ Está leyendo un SMS de la lista de borradores.

Opciones Abrir el menú.

Es posible seleccionar lo siguiente:

Nuevo mensaje

Escribir y, a continuación, enviar (p. 27) o guardar un nuevo SMS.

Usar texto

Editar y, a continuación, enviar el texto del SMS guardado (p. 27).

Caract. Extras.

El texto se muestra en el juego de caracteres seleccionado.

Borrar lista de borradores

- ▶ Abrir la lista de borradores y, a continuación:

Opciones Abrir el menú.

Borrar lista Seleccionar, pulsar **Aceptar** y confirmar con **Si**. Se borra la lista.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Enviar un SMS a una dirección de correo electrónico

Si su proveedor de servicios ofrece el servicio **SMS como correo electrónico**, puede enviar también SMS a direcciones de correo electrónico.

La dirección de correo electrónico debe incluirse al principio del texto. Debe enviar los SMS al servicio de correo electrónico de su centro de envío de SMS.

 →  → (buzón, PIN de buzón)
→ Nuevo mensaje

E-Mail / 

Seleccionar una dirección de correo electrónico del listín telefónico o introducirla directamente. Terminar con un espacio en blanco o dos puntos (en función del proveedor de servicios).



Introducir texto de SMS.

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Enviar texto Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

E-Mail Si no se ha introducido el número del servicio de correo electrónico (p. 32), debe introducirse ahora.

Enviar Pulsar la tecla de pantalla.

Recibir SMS

Todos los SMS recibidos se guardan en la lista de entrada. Los SMS encadenados se muestran como **un** SMS. Si es demasiado largo, la transmisión se fragmentará y el texto se enviará en varios SMS. Puesto que un SMS permanece en la lista después de leerlo, deberá borrar **con regularidad los SMS de la lista**.

Si la memoria de SMS está llena, aparecerá el aviso correspondiente.

- ▶ En ese caso, borre los SMS que ya no necesita (p. 30).

Lista de entrada

La lista de entrada contiene:

- ◆ Todos los SMS recibidos, comenzando por el más reciente.
- ◆ Los SMS que no han podido enviarse debido a un fallo.

Los nuevos SMS se indican en todos los terminales inalámbricos Gigaset SL37H mediante el símbolo  en la pantalla, el parpadeo de la tecla de mensajes  y un tono de aviso.

Abrir la lista de entrada con la tecla 

 Pulsar.

En caso necesario, seleccionar un buzón e introducir el PIN del buzón.

La lista de entrada se muestra como se indica a continuación (ejemplo):

SMS Gral.:	(2)	1
		2

- 1 **En negrita:** cantidad de mensajes nuevos
Sin negrita: cantidad de mensajes leídos
- 2 Nombre del buzón, aquí: buzón general

Abrir la lista con **Aceptar**.

Un registro de la lista aparece, porejemplo, de la siguiente manera:

1234567890
21.11.05 09:45

Abrir la lista de entrada con el menú SMS

 →  → (buzón, PIN de buzón)
→ Entrante (2)

Leer o borrar SMS concretos.

- ▶ Abrir la lista de entrada.
- ▶ Continúe en "Leer o borrar SMS concretos", p. 28.

Una vez leído un nuevo SMS, pasa a tener el estado "Antiguos" (deja de estar en negra).

Borrar lista de entrada

Se borran todos los SMS **nuevos y antiguos** de la lista.

- ▶ Abrir la lista de entrada.

Opciones Abrir el menú.

- ▶ Continúe en "Borrar lista de borradores", p. 29.

Responder o reenviar un SMS

- ▶ Leer SMS (p. 30):

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Se ofrecen las siguientes opciones:

Responder

Escribir y enviar directamente un SMS de respuesta (p. 27).

Usar texto

Modificar el texto del SMS y enviarlo a continuación (p. 27).

Reenviar un SMS

- ▶ Está leyendo un SMS (p. 30):

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Reenviar texto

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.
Continúe en la ver p. 27.

Añadir número al listín telefónico

Añadir número del remitente

- ▶ Abrir la lista de entrada y seleccionar SMS (p. 29).

Opciones Pulsar la tecla de pantalla. Para obtener más información, ver p. 22.

Observaciones:

- Dentro del listín telefónico, es posible crear un listín telefónico especial para SMS en el que se anteponga un asterisco (*) al nombre de estos registros.
- Se incorpora al listín telefónico una identificación de buzón añadida.

Añadir/marcar números desde el texto del SMS

- ▶ Leer SMS (p. 30) y desplazarse a la posición del número de teléfono.

Los dígitos se muestran en formato inverso.

 Pulsar la tecla de pantalla.
Continúe en la ver p. 22.

O bien:

 Pulsar la tecla de descolgar para marcar el número.

Si también desea utilizar el número para enviar SMS:

- ▶ Guardar el número con código de zona (prefijo) en el listín telefónico.

Cambiar el conjunto de caracteres

- ▶ Leer SMS (p. 30):

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Caract. Extras.

El texto se muestra en el conjunto de caracteres seleccionado.

Notificación por SMS

Puede recibir notificaciones de llamadas perdidas por SMS.

Requisito: en el caso de llamadas perdidas, ha de transmitirse el número del llamante (CLI).

La notificación se envía a un teléfono inalámbrico o a otro dispositivo con capacidad para SMS.

Sólo tiene que guardar el número de teléfono al que ha de realizarse la notificación (número de notificación) y ajustar el tipo de notificación.

Guardar el número de notificación

 →  → Configuración
→ N° notificación

 Introducir el número al que debe enviarse el SMS.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Atención:

No introduzca su propio número de teléfono fijo para la notificación de llamadas perdidas. Esto puede resultar muy caro.

Ajustar el tipo de notificación

 →  → Configuración
→ Tipo notific.

Llam. perd.

Seleccionar Sí para enviar un SMS de notificación.

► Guardar los cambios (p. 61).

Buzones de SMS

El equipo se suministra con el **buzón general** activado. Este buzón es de acceso general y no se puede proteger con un PIN. Además, puede configurar tres **buzones personales** y protegerlos con un **PIN**. Cada buzón se identifica con un nombre y un "ID de buzón" (una especie de número directo).

Tenga en cuenta:

- ◆ Si conecta varios aparatos con servicio de SMS (estaciones base) a una línea telefónica, cada ID de buzón sólo deberá asignarse una vez. En este caso se debe cambiar también el ID predefinido para el buzón general ("1").
- ◆ Sólo se pueden utilizar buzones personales si el proveedor de servicios ofrece este servicio. Sabrá si puede utilizar este servicio cuando vea un asterisco (*) junto al número de un Centro SMS (en caso de que existe un centro predefinido).
- ◆ Si ha olvidado el PIN del buzón, puede anularlo reiniciando la estación base al estado de suministro. De esta forma se borran **todos los SMS de todos los buzones**.

Configurar y modificar un buzón personal

Configurar un buzón personal

 →  → Configuración → Buzones

 Seleccionar un buzón, p.ej., Buzón B y pulsar **Aceptar**.

► Para modificar un registro de varias líneas:

Activación:

Activar o desactivar un buzón.

ID:

Seleccionar un ID de buzón (0-9). Sólo se pueden elegir números que estén libres.

Protecc.PIN:

Activar/desactivar la protección por PIN.

PIN

Introducir un PIN de 4 dígitos en caso necesario.

► Guardar los cambios (p. 61).

Los buzones activos aparecen marcados en la lista de buzones con . Se mostrarán en la lista de SMS y, en caso necesario, se pueden visualizar con la tecla de mensajes .

Desactivar un buzón

- ▶ Poner **Activación**: en No. En caso necesario, confirmar con **Sí**.

Se borrarán **todos** los SMS guardados en este buzón.

Desactivar la protección por PIN

- ▶ **Protecc.PIN**: en No .

El PIN de buzón se restablece a 0000.

Cambiar el nombre de un buzón

-  →  → Configuración → Buzones →  (seleccionar buzón)

Cambiar Pulsar la tecla de pantalla.

 Introducir el nombre nuevo.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Modificar el PIN y el ID de un buzón

-  →  → Configuración → Buzones →  (seleccionar buzón)

 Introducir un PIN de buzón en caso necesario y pulsar **Aceptar**.

- ▶ ID:, Protecc.PIN:, ajustar PIN (p. 31).

Enviar un SMS a un buzón personal

Para que un SMS llegue a un buzón personal, el remitente debe conocer su ID y añadirlo a continuación del número de teléfono de destino.

- ▶ Puede enviar un SMS a través de su buzón personal.

Con este SMS su interlocutor de SMS recibe el número desde el que envía el SMS con el ID de origen al final del número y puede guardarlo en su listín telefónico. Si el ID no es válido, los SMS no se enviarán.

Ajustar el Centro SMS

Introducir/modificar el Centro SMS

- ▶ Antes de realizar una solicitud nueva **o de borrar números** predefinidos, infórmese acerca de la oferta de servicios y de las particularidades de su proveedor de servicios.

 →  → Configuración → Centros SMS

 Seleccionar el centro SMS (p. ej., Centro serv. 1) y pulsar **Aceptar**.

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Centro envío

Seleccionar **Sí** cuando debe enviarse el SMS a través del Centro SMS.

SMS:

Pulsar la tecla de pantalla **Cambiar**. Introducir el número del servicio SMS y añadir un asterisco, si su proveedor de servicios admite buzones personales.

E-Mail:

Pulsar la tecla de pantalla **Cambiar**. Introducir el número del servicio de correo electrónico.

- ▶ Guardar los cambios (p. 61).

Observación:

Solicite información a su proveedor de servicios sobre los aspectos que deben tenerse en cuenta al registrar el número de teléfono del servicio si desea utilizar buzones personales (requisito: su proveedor de servicios debe ofrecer esta función).

Enviar SMS a través de otro Centro SMS

- ▶ Activar el Centro SMS (del 2 al 4) como centro de envío.
- ▶ Enviar SMS.

SMS en centralitas

- ◆ Sólo podrá recibir mensajes SMS si la **transmisión de número telefónico** se envía a la extensión de la centralita (**CLIP**). La identificación CLIP del número del Centro SMS se lleva a cabo en el **Gigaset**.
- ◆ Puede que sea necesario anteponer el prefijo (AKZ) al número del Centro SMS (dependiendo de la centralita).
En caso de duda, ponga a prueba su centralita enviando, p.ej., un SMS a su propio número: una vez con prefijo y otra sin él.
- ◆ Al enviar SMS, el número del remitente puede enviarse sin el número de teléfono de la extensión. En este caso, el destinatario no puede responder directamente.

El envío y la recepción de SMS **en centralitas RSDI** sólo pueden llevarse a cabo a través del número MSN asignado a su estación base.

Activar/Desactivar la función de SMS

Al desactivar esta función no podrá recibir SMS como mensaje de texto y su aparato tampoco podrá enviar SMS.

Los ajustes establecidos para el envío y la recepción de SMS (números de los Centros SMS), así como los registros de la lista de entrada y borradores, se mantienen después de la desactivación.



Abrir menú.



Introducir dígitos.

0+ **Aceptar** Desactivar la función de SMS

O bien:

1 ok **Aceptar** Activar la función de SMS (estado de suministro).

Solución de errores de SMS

Códigos de error de envío

EO	Activación de la supresión permanente del número de teléfono (CLIR) o transmisión del número de teléfono no activada.
FE	Error durante la transmisión del SMS.
FD	Error al establecer la conexión con el Centro SMS; v. Solución de errores.

Solución de errores

En la tabla siguiente se enumeran las situaciones de error más comunes y las posibles causas; asimismo, se incluyen indicaciones para la solución de errores.

No es posible enviar.

1. No se ha activado la función "Transmisión del número de teléfono" (CLIP).
 - ▶ Solicite la activación de esta función a su proveedor de servicios.
2. La transmisión de SMS se interrumpe (p. ej., a causa de una llamada).
 - ▶ Vuelva a enviar el SMS.
3. El proveedor de red no admite esta característica.
4. No se ha introducido ningún número o se ha introducido uno incorrecto para el Centro SMS activado como centro de envío.
 - ▶ Introducir el número (p. 32).

Se recibe un SMS con texto incompleto.

1. La memoria del teléfono está llena.
 - ▶ Borrar SMS antiguos (p. 30).
2. El proveedor de servicios todavía no ha transmitido el resto del SMS.

No se recibe ningún SMS.

1. Ha modificado el ID de su buzón.
 - ▶ Comunique a su interlocutor por SMS el nuevo ID o anule la modificación (p. 32).
2. No ha activado su buzón.
 - ▶ Active su buzón (p. 32).
3. El desvío de llamadas se activa con Cuand Inmed. o se ha activado para el contestador automático de red Inmed.
 - ▶ Cambie el desvío de llamadas.

SMS (mensajes de texto)

El SMS se lee antes.

1. No se ha activado la función "Mostrar el número de teléfono".
 - ▶ Solicite la activación de esta función a su proveedor de servicios .
2. Los proveedores de telefonía móvil y los de SMS a través de línea fija no han establecido acuerdos de colaboración.
 - ▶ Infórmese a través de su proveedor SMS de telefonía fija.
3. El dispositivo final no admite SMS en red de su proveedor, esto es, ya no está registrado.
 - ▶ Infórmese a través de su proveedor SMS de telefonía fija.
 - ▶ Registre el aparato (de nuevo) para la recepción de SMS.

Recepción sólo durante el día.

El dispositivo final está almacenado en la base de datos de su proveedor de SMS como no compatible con SMS de red fija; es decir, no está registrado con este proveedor.

- ▶ Infórmese a través de su proveedor SMS de telefonía fija.
- ▶ Registre el aparato (de nuevo) para la recepción de SMS.

Utilización del contestador automático de red

El contestador automático de red es el contestador automático de su proveedor de red. Sólo puede utilizarlo si lo ha **solicitado** a su proveedor de red.

Programar la marcación rápida para el contestador automático de red

En la marcación rápida es posible marcar directamente el número del contestador automático de red.

La marcación rápida está preconfigurada para el contestador automático de red. Sólo necesita introducir el número del contestador automático de red.

Para la marcación rápida está preconfigurado el contestador automático integrado **Programar la marcación rápida para el contestador automático de red e introducir el número del contestador automático de red**

 →  → Contestador
→ Marc. rápida

Cont. de red Seleccionar y pulsar **Aceptar** ( = activado).

 Introducir el número del contestador automático de red.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Este ajuste de la marcación rápida es válido para todos los terminales inalámbricos Gigaset SL37H.

Llamar al contestador automático de red

 Pulsar **prolongadamente**. Se conectará directamente con el contestador automático de red.

 Si es necesario, pulsar la tecla de manos libres . Se escucha el anuncio del contestador automático de red.

Escuchar los mensajes del contestador automático de red

Si llega un mensaje para usted, puede recibir una llamada del contestador automático de red (depende del proveedor).

Si ha solicitado la transmisión del número de teléfono, en la pantalla se muestra el número del contestador automático de red. Si acepta la llamada, se reproducirán los mensajes nuevos. Si no la acepta, los números del contestador automático de red se guardarán en la lista de llamadas perdidas y la tecla de mensajes parpadeará (p. 24).

Utilizar varios terminales inalámbricos

Registrar terminales inalámbricos

En su estación base puede dar de alta hasta seis terminales inalámbricos.

Un terminal inalámbrico Gigaset SL37H puede darse de alta hasta en cuatro estaciones base.

Registro manual de Gigaset SL37H en Gigaset SL370

El registro debe realizarse en el terminal inalámbrico y en la estación base.

Tras el registro, el terminal inalámbrico pasa al estado de reposo. En la pantalla se muestra el número interno del terminal inalámbrico; p. ej., INT 1. En caso contrario hay que repetir el proceso.

En el terminal inalámbrico

 →  → Terminal → Regist. equipo

 Seleccionar estación base, p. ej., Base 1 y pulsar **Aceptar**.

 Introducir el PIN de la estación base (estado de suministro: 0000) y pulsar **Aceptar**. En la pantalla parpadea, p. ej., Base 1.

En la estación base

Antes de que transcurran 60 segundos, pulsar la tecla de registro/paging en la estación base (p. 2) **prolongadamente** (aprox. 3 segundos).

Registro de otros terminales inalámbricos

A continuación se indica cómo registrar otros terminales inalámbricos Gigaset y los terminales de otros aparatos compatibles con la norma GAP.

En el terminal inalámbrico

- ▶ Comience el alta del terminal inalámbrico según se indique en las instrucciones de uso correspondientes.

En la estación base

Pulsar la tecla de registro/paging en la estación base (p. 2) **prolongadamente** (aprox. 3 segundos).

Dar de baja terminales inalámbricos

Puede dar de baja cualquier terminal inalámbrico Gigaset SL37H dado de alta.

 Abrir la lista de usuarios de la línea interna.

El terminal inalámbrico que está utilizando usted se marca con < .

 Seleccionar el usuario de la línea interna que se desea dar de baja.

Opciones Abrir el menú.

Dar de baja term.

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

 Introducir el PIN del sistema actual y pulsar **Aceptar**.

Si Pulsar la tecla de pantalla.

Buscar terminal inalámbrico ("paging")

Es posible buscar el terminal inalámbrico con la ayuda de la estación base.

- ▶ Pulsar **brevemente** la tecla de registro/paging en la estación base (p. 2).
- ▶ Todos los terminales inalámbricos sonarán simultáneamente ("paging") aunque el tono de llamada esté desactivado.

Finalizar la búsqueda

- ▶ Pulsar la tecla de registro/paging en la estación base **brevemente** o pulsar la tecla de descolgar  en el terminal inalámbrico.

Cambiar de estación base

Si el terminal inalámbrico está registrado en varias estaciones base, puede ajustarlo para trabajar con una estación base determinada o para la que tenga la mejor recepción (Mejor base).

-  →  → Terminal → Selec. base
-  Seleccionar una de las estaciones base registradas o Mejor base y pulsar **Aceptar**.

Realizar llamadas internas

Las llamadas internas realizadas a terminales inalámbricos registrados en la misma estación base son gratuitas.

Llamar a un terminal inalámbrico determinado

-  Iniciar la llamada interna.
-  Introducir número del terminal inalámbrico.

O bien:

-  Iniciar la llamada interna.
-  Seleccionar terminal inalámbrico.
-  Pulsar la tecla de descolgar.

Llamar a todos los terminales inalámbricos ("llamada colectiva")

-  Iniciar la llamada interna.
-  Pulsar tecla de asterisco. Se llamará a todos los terminales inalámbricos.

Finalizar la comunicación

-  Pulsar la tecla de colgar.

Transferir una llamada a otro terminal inalámbrico

Puede transferir una llamada externa a otro terminal inalámbrico (conectar).

-  Abrir la lista de terminales inalámbricos.
El usuario externo escucha la melodía de espera, si se ha activado (ver p. 53).
-  Seleccionar el terminal inalámbrico y pulsar **Aceptar**.

Cuando la extensión interna responda:

- ▶ Informe acerca de la llamada externa si procede.

-  Pulsar la tecla de colgar.

La llamada externa se transfiere al otro terminal inalámbrico.

Si el usuario interno **no** contesta o está ocupado, pulse la tecla de pantalla **Fin** para volver a la comunicación externa.

Al transmitir la llamada, también puede pulsar la tecla de colgar  antes de que el interlocutor de la línea interna descuelgue.

Si éste no contesta o está ocupado, la llamada vuelve a usted automáticamente (en la pantalla se muestra *Retrollamada*).

Realizar una consulta interna/conferencia

Mientras habla con un interlocutor **externo**, puede llamar al mismo tiempo a un interlocutor **interno** para realizar una consulta o establecer una conferencia entre los tres.

Durante una llamada **externa**:

-  Abrir la lista de terminales inalámbricos.
El usuario externo escucha la melodía de espera, si se ha activado (ver p. 53).
-  Seleccionar el terminal inalámbrico y pulsar **Aceptar**.
Queda conectado con el interlocutor interno.

Utilizar varios terminales inalámbricos

Puede elegir entre:

Fin Pulsar la tecla de pantalla.
Vuelve a estar conectado con el interlocutor externo.

o bien:

Conferencia Pulsar la tecla de pantalla.
Los tres interlocutores quedan conectados entre sí.

Finalizar la conferencia

 Pulsar la tecla de colgar.

Si uno de los interlocutores **internos** pulsa la tecla de colgar , se mantendrá la conexión entre el otro terminal inalámbrico y el interlocutor externo.

Contestar/rechazar la llamada en espera

Si durante una comunicación **interna** recibe una llamada **externa**, oírás el tono de aviso de llamada en espera (tono breve). Si se transmite el número, en la pantalla se indica el número del llamante.

Interrumpir la llamada interna, aceptar la externa

Descolg. Pulsar la tecla de pantalla.

La llamada interna **finaliza**. Queda conectado con el llamante externo.

Rechazar la llamada externa

Rechazo Pulsar la tecla de pantalla.

Se desconecta el tono de aviso de llamada en espera. Se mantiene conectado con el interlocutor interno. El tono de llamada puede oírse aún en otros terminales inalámbricos registrados.

Conectar con una llamada externa

Requisito: la función Intrusión debe estar activada.

Al realizar una llamada externa se puede conectar un interlocutor interno a esta llamada y hablar con él. La conexión se indica a todos los interlocutores mediante un tono de aviso.

Activar/desactivar la conexión interna

 →  → Base → Funciones Extras
→ Intrusión

Activar/desactivar la función pulsando

Aceptar = activado).

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Conexión interna

La línea está ocupada con una comunicación externa. En la pantalla se muestra la indicación correspondiente. Desea conectar con la comunicación externa en curso.

 Pulsar la tecla de descolgar **prolongadamente**.

Se conecta con la llamada. Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso.

Durante este intervalo de tiempo, en la pantalla de este terminal inalámbrico se muestra el mensaje **Conferencia** y no es posible marcar desde el mismo.

Finalizar la conexión

 Pulsar la tecla de colgar.

Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso.

Si el **primer** interlocutor interno pulsa la tecla de colgar , se mantiene la conexión entre el terminal inalámbrico conectado y el interlocutor externo.

Nombre de un terminal inalámbrico

Al darlos de alta, se asignan automáticamente los nombres "INT 1", "INT 2", etc. Puede cambiar estos nombres si lo desea. El nombre puede tener un máximo de 10 caracteres. El nombre modificado aparece en la lista de cada uno de los terminales inalámbricos.



Abrir la lista de terminales inalámbricos. El terminal inalámbrico propio se identifica con el símbolo <.



Seleccionar terminal inalámbrico.

Cambiar



Pulsar la tecla de pantalla. Introducir el nombre.

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla.

Cambiar número interno del terminal inalámbrico

Durante el alta, a cada terminal se le asigna **automáticamente** el número libre más bajo. Si todas las posiciones están ocupadas, se sobrescribirá el número 6, siempre que el terminal inalámbrico se encuentre en estado de reposo. Puede modificar el número interno (1-6) de todos los terminales inalámbricos registrados.



Abrir la lista de terminales inalámbricos. El terminal inalámbrico propio se identifica con el símbolo <.

Opciones

Abrir el menú.

Asignar n°

Seleccionar y pulsar **Aceptar**. Se abre la lista de terminales inalámbricos.



El número actual parpadea. Seleccionar el terminal inalámbrico.



Introducir el nuevo número interno (1-6). El nuevo número del terminal sustituye al previo.

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla para guardar el ajuste.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Si asigna dos veces un número interno, escuchará un tono de error (secuencia de tonos descendente).

- ▶ Repita el procedimiento con un número libre.

Utilizar el terminal inalámbrico para vigilancia de habitación

Si está activado el modo de vigilancia de habitación, se llama al número de destino almacenado tan pronto como se alcanza un nivel de ruido definido. Es posible guardar números internos o externos en el terminal inalámbrico como número de destino.

La vigilancia de habitación con un número externo se interrumpe transcurridos unos 90 segundos. Con un número interno (terminal inalámbrico), lo hace transcurridos 3 minutos aproximadamente (depende de la estación base). Durante la vigilancia de habitación, se bloquean todas las teclas hasta pulsar la tecla de colgar. El altavoz del terminal inalámbrico está silenciado.

En el modo de vigilancia de habitación, las llamadas entrantes se indican en el terminal inalámbrico **sin tono de llamada** y sólo se muestran en la pantalla. La pantalla y el teclado no se iluminan y también se desactivan los tonos de indicación.

Si apaga y vuelve a encender el terminal inalámbrico, el modo de vigilancia de habitación permanecerá inalterado.

Atención:

- Durante la puesta en servicio, es imprescindible verificar el correcto funcionamiento de esta función. Compruebe, por ejemplo, la sensibilidad del micrófono. Compruebe el establecimiento de la conexión si la vigilancia de habitación va a desviarse a un número externo.
- La activación de esta función reduce significativamente el tiempo de funcionamiento del terminal inalámbrico. Si fuera necesario, deje el terminal inalámbrico en el soporte de carga. De esta manera se asegurará de que las baterías no se agotan.
- La distancia entre el terminal inalámbrico y el bebé debería estar comprendida entre 1 y 2 metros. El micrófono debe estar orientado hacia el bebé.
- La conexión utilizada por la vigilancia de habitación no puede bloquearse con un contestador automático activado.

Activar la vigilancia de habitación e introducir el número de destino

 →  → Vigilancia habitaci.

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Vig. hab.:

Para activar, seleccionar Sí.

Alarma p.:

Número externo: Seleccionar el número del listín telefónico (pulsar la tecla de pantalla ) o introducirlo directamente. Sólo se muestran los últimos cuatro dígitos.

Número interno: **Opciones** → INT → **Aceptar** →  (seleccionar el terminal inalámbrico → **Aceptar**).

Nivel vigilancia:

Ajustar la sensibilidad para el nivel de ruido (bajo o alto).

- ▶ Guardar ajustes con **Guardar** .

Cambiar los números de destino ajustados

 →  → Vigilancia habitaci.

 Saltar a la línea Alarma p.:

 o bien **Borrar**

Borrar número existente.

- ▶ Introducir número y guardar como se describe en "Activar la vigilancia de habitación e introducir el número de destino" (p. 40).

Desactivar la vigilancia de habitación desde un número externo

Requisitos: el teléfono debe admitir la marcación por tonos y la vigilancia de habitación ha de dirigirse a un número de destino externo.

- ▶ Responder a la llamada originada por la vigilancia de habitación y pulsar las teclas  .

Una vez finalizada la conexión se desactiva la función. Ya no volverán a producirse más llamadas de la función de vigilancia de habitación. El resto de los ajustes de la vigilancia de habitación del terminal inalámbrico (p. ej., ausencia de tono de llamada) permanecerán inalterados hasta que pulse la tecla de pantalla **Des**.

Si desea volver a activar la vigilancia de habitación con el mismo número:

- ▶ Activar de nuevo y guardar con **Guardar** (p. 40).

Modo de Walky-Talky

El modo de Walky-Talky permite la comunicación entre dos terminales inalámbricos dentro y fuera del alcance de la estación base en la que están registrados.

Los terminales que se comunican entre sí en el modo de Walky-Talky deben cumplir una de las dos condiciones siguientes:

- ◆ Los terminales inalámbricos están registrados en la misma estación base.
- ◆ Los terminales inalámbricos están ajustados como *Mejor base* o aún no se han dado de alta.

Al pulsar la tecla de descolgar  o la tecla de manos libres  en el modo de Walky-Talky, la llamada se dirige a todos los terminales que se encuentran en el modo de Walky-Talky. La conexión se establecerá con el primer terminal inalámbrico que acepte la llamada de Walky-Talky.

Observación:

- ◆ El alcance en espacios abiertos es de un máximo de 300 m.
- ◆ Los terminales que se encuentran en el modo de Walky-Talky ya no están accesibles para llamadas.
- ◆ En este modo se reduce considerablemente el tiempo de servicio de los terminales inalámbricos.

Activar/desactivar el modo de Walky-Talky

 →  → Llam.Walky-Talky

Active el modo de Walky-Talky con **Aceptar**.
A continuación, puede:

Des Pulsar la tecla de pantalla. Se desactiva el modo de Walky-Talky.

O bien:

 Pulsar la tecla de pantalla para abrir el menú.

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

Ajuste audio

Para el modo de Walky-Talky puede ajustar **Tonos de llam.** (ver p. 45) y **Tonos de aviso** (ver p. 47).

Vigilancia habitaci.

Puede utilizar el terminal inalámbrico en el modo de Walky-Talky la vigilancia de habitación.

Utilizar el terminal inalámbrico en el modo de Walky-Talky la vigilancia de habitación

 → Vigilancia habitaci.

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Vig. hab.:

Para activar, seleccionar **Si**.

Nivel vigilancia:

Ajustar la sensibilidad para el nivel de ruido (bajo o alto).

- ▶ Guardar los cambios (p. 61).

La vigilancia de habitación se realizará en todos los terminales inalámbricos que se encuentren en el modo Walky-Talky.

Para desactivar la vigilancia de habitación, pulse la tecla de pantalla **Des** en el terminal inalámbrico donde esté activada esta función. El terminal inalámbrico vuelve al modo de Walky-Talky normal.

Ajustar el terminal inalámbrico

El terminal inalámbrico está preconfigurado. No obstante, puede realizar ajustes individuales.

Acceso rápido a funciones y números

La tecla de pantalla izquierda, así como las teclas numéricas **0+** y **2 abc** hasta **9**, pueden ocuparse con un número o una función. La tecla de pantalla derecha tiene asignada una función. Si lo desea, puede cambiar la asignación.

De este modo, sólo tiene que pulsar una tecla para marcar el número o iniciar la función asignada.

Asignar las teclas numéricas y la tecla de pantalla izquierda

Requisito: la tecla numérica o la tecla de pantalla izquierda no deben tener asignado aún un número o una función.

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **?** o la tecla numérica **prolongadamente**.

Se abre la lista con las posibles asignaciones de las teclas. Se pueden seleccionar las siguientes opciones:

marcac. Abreviada / Lista operadores

Ocupar la tecla con un número del listín telefónico o de la lista Call-by-Call.

Se abre el listín telefónico o la lista Call-by-Call.

- ▶ Seleccionar un registro y pulsar **Aceptar**.

Una vez seleccionado el registro, puede borrarlo o modificarlo del listín telefónico o de la lista Call-by-Call para que sólo ocupe la tecla numérica o la tecla de pantalla.

Vigilancia habitaci.

Ocupar la tecla con la opción de menú para ajustar y activar la vigilancia de habitación (ver p. 39).

Despertador

Ocupar la tecla con la opción de menú para ajustar y activar el despertador (ver p. 47).

Calendario

Abrir el calendario o introducir una nueva cita.

Bluetooth

Asignar a la tecla el menú Bluetooth.

Más funciones...

Puede seleccionar otras funciones:

INT

Realizar llamadas internas (ver p. 37).

Mensajes text

Asignar a la tecla el menú de funciones de SMS (ver p. 27).

Notificación SMS

Ocupar la tecla con el menú para activar la notificación a través de SMS (p. 31).

Suprimir ind. n°

Suprimir la transmisión del número de teléfono en la siguiente llamada (p. 18).

Si la tecla izquierda de la pantalla está ocupada, en la línea inferior de la pantalla, justo sobre la tecla de pantalla, se mostrará la función seleccionada o el nombre del número del listín telefónico o de la lista Call-by-Call (si es necesario, abreviado).

Iniciar función, marcar número

Cuando el terminal inalámbrico está en estado de reposo, pulsar **prolongadamente** la tecla numérica o pulsar **breve-mente** la tecla de pantalla.

Según la asignación de teclas:

- ◆ Los números se marcan directamente.
- ◆ El menú de la función se abre.

Cambiar la asignación de una tecla

Tecla de pantalla

- ▶ Pulsar **prolongadamente** la tecla de pantalla izquierda o derecha.

Se abre la lista con las posibles asignaciones de las teclas.

- ▶ Continúe como se ha descrito en la primera asignación de la tecla (p. 42).

Tecla numérica

- ▶ Pulsar **brevemente** la tecla numérica.

Cambiar Pulsar la tecla de pantalla. Se abre la lista de las posibles asignaciones de las teclas.

- ▶ Continúe como se ha descrito en la primera asignación de la tecla (p. 42).

Cambiar el idioma de la pantalla

Puede visualizar los textos de la pantalla en varios idiomas.

 →  → Terminal → Idioma

El idioma actual está marcado con .

 Seleccionar idioma y pulsar **Aceptar**.

Pulsar  **prolongadamente** (estado de reposo).

Si ha seleccionado por error un idioma que no puede entender:

  8  4  1  00
Pulsar las teclas una después de la otra.

 Seleccionar el idioma correcto y pulsar **Aceptar**.

Ajuste de pantalla

Es posible elegir entre cuatro esquemas de color y varios niveles de contraste.

 →  → Pantalla

Esquema color Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

 Seleccionar un esquema de color y pulsar **Aceptar** (= esquema de color actual).

 Pulsar **brevemente**.

Contraste Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

 Seleccionar el contraste.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Ajustar el salvapantallas

Puede hacer que en el estado de reposo se vea una imagen del Gestor de recursos (p. 46) como salvapantallas. Sustituye a la indicación en el estado de reposo. Se pueden superponer la fecha, la hora y el nombre.

En determinadas situaciones, el salvapantallas no se muestra, p. ej., durante una conversación o si el terminal inalámbrico no está registrado.

Si se activa un salvapantallas, la opción de menú Salvapantalla se marca con .

 →  → Pantalla → Salvapantalla

Se muestra el ajuste actual.

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Activación:

Seleccionar Sí (se muestra el salvapantallas), o No (sin salvapantallas).

Selección:

Si es necesario, cambiar el salvapantallas (ver abajo).

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 61).

Cuando aparezca el salvapantallas, pulse  o  **brevemente** para que la pantalla muestre, en estado de reposo, la fecha y la hora.

Cambiar el salvapantallas

 →  → Pantalla → Salvapantalla

 Saltar a la línea Selección.

Ver Pulsar la tecla de pantalla. Se muestra el salvapantallas activo.

 Seleccionar el salvapantallas y pulsar **Aceptar**.

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 61).

Ajustar la iluminación de la pantalla

En función de si el terminal inalámbrico se encuentra en el soporte de carga o no, puede activar o desactivar la iluminación de la pantalla. Si está en el soporte, la pantalla estará constantemente semiiluminada por defecto.

 →  → Pantalla → Iluminación

Se muestra el ajuste actual.

► Para modificar un registro de varias líneas:

En el cargador

Seleccionar Sí o No.

Fuera del cargador

Seleccionar Sí o No.

Observación:

Con el ajuste Sí el tiempo en espera del terminal inalámbrico puede reducirse considerablemente.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Activar/desactivar la aceptación automática de llamadas

Si está activada esta función, basta con retirar el terminal inalámbrico del soporte de carga para contestar una llamada; no hace falta pulsar la tecla de descolgar .

 →  → Terminal

Acept.llamad.aut

Seleccionar y pulsar **Aceptar** ( = activado).

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Ajustar el volumen de manos libres/auricular

El volumen de manos libres se puede ajustar en cinco niveles, y el del auricular en tres.

En estado de reposo:

 → Volumen terminal

 Ajustar el volumen del auricular.

 Saltar a la línea **Altavoz**:

 Ajustar el volumen de manos libres.

Guardar Si procede, pulsar la tecla de pantalla para guardar el ajuste.

Ajustar el volumen durante una conversación:

 Pulsar la tecla de control.

 Ajustar el volumen.

El ajuste se guarda automáticamente tras unos 3 segundos, o al pulsar la tecla de pantalla **Guardar**.

Si  está ocupada con otra función, p. ej., para alternar comunicaciones (p. 19):

Opciones Abrir el menú.

Volumen Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

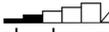
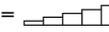
Ajustar el volumen al nivel deseado (ver arriba).

Observación:

También puede ajustar el volumen de llamada, los tonos de llamada, los tonos de indicación y la alarma de vibración a través del menú (ver p. 15).

Modificación de los tonos de llamada

◆ Volumen:

Puede elegir entre cinco niveles de volumen (1–5, p. ej., Volumen 2 = ) y "llamada progresiva" (6, el volumen aumenta progresivamente = .

◆ Tonos de llamada:

Puede elegir entre distintas melodías o el sonido que desee del Gestor de recursos (p. 46).

Los tonos de llamada se pueden ajustar independientemente para las funciones siguientes:

- ◆ Para llam. ext.: para llamadas externas
- ◆ Para llam. Int.: para llamadas internas
- ◆ Para citas: para citas ajustadas (p. 48)
- ◆ Igual para tod.: igual para todas las funciones

Ajustes de cada función

Ajuste el volumen y la melodía en función del tipo de señalización. Para llamadas externas, puede ajustar el volumen de una llamada según la hora (por ejemplo, más bajo de noche que durante el día).

En estado de reposo:

-  → Tonos de llam.
-  Seleccionar p. ej., el ajuste, Para llam. ext. y pulsar **Aceptar**.
-  Ajustar el volumen (1–6).
-  Pasar a la línea siguiente.
-  Seleccionar la melodía.
- Guardar** Pulsar la tecla de pantalla para guardar el ajuste.

Además, para llamadas externas:

- C. Hora** Pulsar la tecla de pantalla.
- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Control de tiempo:

Seleccionar Sí o No.

Desde:

Inicio del intervalo con 4 dígitos.

Hasta:

Fin del intervalo con 4 dígitos.

Volumen:

Ajustar el volumen (1–6).

Ajustes iguales para todas las funciones

En estado de reposo:

-  → Tonos de llam. → Igual para tod.
- ▶ Ajustar el volumen y el tono de llamada (consulte "Ajustes de cada función").
- Guardar** Pulsar esta tecla de pantalla para confirmar la consulta.
-  Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Observación:

También puede ajustar el volumen de llamada, los tonos de llamada, los tonos de indicación y la alarma de vibración a través del menú (ver p. 15).

Activar/desactivar el tono de llamada

Al recibir una llamada puede desactivar el tono de llamada del terminal, indefinidamente o para la llamada actual, antes de descolgar o en estado de reposo. No es posible volver a activarlo en el transcurso de una llamada externa.

Desactivar indefinidamente el tono de llamada

-  Pulsar **prolongadamente** la tecla de asterisco.

En el estado de reposo, aparece en la pantalla el símbolo .

Volver a activar el tono de llamada

-  Pulsar la tecla de asterisco **prolongadamente**.

Desactivar el tono de llamada para la llamada actual

- Sin timb** Pulsar la tecla de pantalla.

Activar/desactivar el tono de atención

En lugar del tono de llamada es posible activar un tono de atención. Cuando hay una llamada, suena en este caso **un tono breve** ("pitido") en lugar del tono de llamada.



Pulsar **prolongadamente** la tecla de asterisco **durante un intervalo de 3 seg.:**

Tono

Pulsar la tecla de pantalla. Ahora una llamada se señalará con **un** breve tono de atención. En la pantalla se muestra .

Alarma de vibración

Las llamadas y otros mensajes entrantes se pueden indicar mediante vibración.

En estado de reposo:

 → Vibrador

Activar o desactivar con **Aceptar**

= activado).

Observación:

También puede ajustar el volumen de llamada, los tonos de llamada, los tonos de indicación y la alarma de vibración a través del menú (ver p. 15).

Gestor de recursos

El Gestor de recursos del terminal inalámbrico gestiona los sonidos que puede utilizar como tono de llamada, y las imágenes (imágenes CLIP y salvapantallas) que puede emplear como imágenes del llamante o salvapantallas; requisito: transmisión de números de teléfono (CLIP). El Gestor de recursos puede administrar los siguientes tipos de archivos:

Símbolo	Sonido	Formato
	Tonos de llamada	Estándar
	Monofónico	Estándar
	Polifónico	.mid

	Imagen (Imagen CLIP, salvapantallas)	BMP (128 x 128 o 128 x 64 píxeles)
---	--------------------------------------	------------------------------------

El símbolo se muestra en el Gestor de recursos delante del nombre. Su terminal inalámbrico cuenta con varios sonidos monofónicos y polifónicos e imágenes preconfigurados.

Puede escuchar los sonidos y ver las imágenes disponibles.

Las imágenes pueden descargarse de un PC (p. 63). En caso de que no exista suficiente espacio en la memoria, debe borrar previamente una o varias imágenes. Las imágenes preconfiguradas se identifican mediante . No es posible cambiar el nombre de éstas ni borrarlas.

Reproducir sonido/ver imagen CLIP

 →  → Salvapantallas / Imagen llamada / Sonidos (seleccionar registro)

Escucha / Ver

Pulsar la tecla de pantalla. Se reproducen los sonidos o se muestran las imágenes. Cambiar de registro con la tecla .

Fin /

Pulsar la tecla de pantalla. Finaliza la reproducción del sonido o la visualización de la imagen.

Mientras reproduce un sonido, también puede interrumpir la reproducción con la tecla .



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Si ha almacenado una imagen con un formato de datos no válido, al seleccionarlo obtendrá un mensaje de error. Con  se interrumpe el proceso. Con **Borrar** se borra la imagen.

Sonidos: ajustar el volumen

Durante la reproducción:

Volumen Pulsar la tecla de pantalla.



Ajustar el volumen.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

Cambiar el nombre o borrar imágenes

Ha seleccionado un registro.

Opciones Abrir el menú.

Si el imagen no puede borrarse (🔒), no estarán disponibles estas opciones. Dependiendo de cada situación, es posible seleccionar las siguientes funciones:

Borrar registro

Se borra el registro seleccionado.

Borrar lista

Se borrarán todos los registros de la lista que se puedan borrar.

Renombrar

Cambiar nombre (máximo 16 caracteres) y pulsar **Guardar**. El registro se guarda con el nuevo nombre.

Comprobar el espacio de memoria

Puede ver el espacio libre de que dispone para imágenes del salvapantallas y CLIP.



→ → Capacidad



Volver: pulsar la tecla de pantalla.

Activar/desactivar los tonos de indicación

El terminal inalámbrico le indica acústicamente diversas actividades y estados. Los siguientes tonos de indicación pueden activarse o desactivarse independientemente unos de otros:

- ◆ **Clic de tecla:** cada vez que se pulsa una tecla.
- ◆ **Tonos de acuse de recibo:**
 - **Tono de confirmación** (secuencia de tonos ascendente): al finalizar un registro/ajuste y al recibir un SMS o

un nuevo registro en la lista de llamantes.

- **Tono de error** (secuencia de tonos descendente): al introducir datos erróneos.
- **Tono de final de menú:** al llegar al final de un menú.

- ◆ **Tono de batería:** indica que hay que cargar la batería.

En estado de reposo:

→ Tonos de aviso

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Clic teclas:

Seleccionar Sí o No.

Confirm.:

Seleccionar Sí o No.

Bat.baja:

Seleccionar Sí, No o En línea. Activa o desactiva el tono de aviso de batería o suena sólo durante una comunicación.

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 61).

No es posible desactivar el tono de confirmación que se oye al colocar el terminal inalámbrico en la estación base.

Observación:

También puede ajustar el volumen de llamada, los tonos de llamada, los tonos de indicación y la alarma de vibración a través del menú (ver p. 15).

Ajuste del despertador

Requisito: se han ajustado la fecha y la hora (p. 10).

Activar/desactivar y ajustar el despertador

→

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Activación:

Seleccionar Sí o No.

Hora:

Introducir la hora del despertador con 4 dígitos.

Ajustar el terminal inalámbrico

Periodicidad :

Seleccionar Diario o Lunes-Viernes.

Volumen:

Ajustar el volumen (1–6).

Melodía:

Seleccionar la melodía.

► Guardar modificaciones: (p. 61).

Cuando se activa el despertador, se muestra en pantalla el símbolo .

Suena una alarma del despertador en el terminal inalámbrico con la melodía seleccionada (p. 45). La alarma del despertador suena durante 60 seg. En la pantalla se muestra . Si no se pulsa ninguna tecla, el despertador volverá a sonar al cabo de 5 minutos y luego se desactivará.

Durante una llamada, la alarma del despertador se indica sólo mediante un breve tono.

Desactivar el despertador/hacer que vuelva a sonar después de una pausa (modo de repetición de alarma o sleep)

Requisito: debe sonar la alarma del despertador.

Des Pulsar la tecla de pantalla.
Se desactiva la alarma del despertador.

O bien:

Repetir Pulsar esta tecla de pantalla o cualquier otra tecla. La alarma del despertador se desactiva, pero vuelve a sonar al cabo de 5 minutos. Después de sonar por segunda vez, la alarma del despertador se desactiva.

Ajustar citas (calendario)

Puede hacer que el terminal inalámbrico le recuerde hasta 30 citas (volumen y melodía, ver p. 45).

Guardar cita

Requisito: se han ajustado la fecha y la hora (p. 10).

 → 

 / 

Seleccionar el día en el calendario gráfico y pulsar **Aceptar** o . (Los días en los que ya hay citas guardadas aparecen sobre un fondo negro).

Si no hay ninguna cita para ese día, se abre directamente la opción de menú para crear una nueva cita. Si ya existen citas, se abre la lista de las citas guardadas del día. Después de guardar 30 citas, será necesario borrar una cita existente.

<Nuevo registro>

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

► Para modificar un registro de varias líneas:

Cita:

Seleccionar Sí o No.

Fecha:

Introducir día/mes/año con un formato de 8 dígitos.

Hora:

Introducir hora/minutos con un formato de 4 dígitos.

Texto:

Introducir el texto (16 caracteres como máximo). El texto se muestra como nombre de cita en la lista y, cuando suena la melodía de cita, en la pantalla. Si no se introduce texto, sólo se muestra la fecha y la hora de la cita.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

La cita se señala en la lista de citas con .
Las citas se ordenan en la lista por fecha.

Un timbre de cita se señala con la melodía seleccionada (p. 45). El timbre suena durante 60 segundos y se muestra el texto introducido, la fecha y la hora.

Durante una llamada, la cita se indica sólo mediante un breve tono.

Administración de citas



Seleccionar el día en el calendario gráfico y pulsar **Aceptar** o . (Los días en los que ya hay citas guardadas aparecen en el calendario sobre un fondo negro).



Seleccionar la cita del día.

Opciones

Abrir el menú.

Volver con .

Se ofrecen las siguientes opciones:

Ver detalles

Mostrar la cita seleccionada. Abrir el menú **Opciones** para editarla, borrarla y activarla o desactivarla.

Editar registro

Editar la cita seleccionada.

Borrar registro

Borrar la cita seleccionada.

Activar / Desactivar

Activar o desactivar la cita seleccionada.

Borrar lista

Borrar **todas** las citas.

Desactivar o responder un aviso de cita

Requisito: debe sonar un timbre de cita.

Des

Pulsar la tecla de pantalla para desactivar el timbre de cita.

O bien:

SMS

Pulsar la tecla de pantalla para responder al timbre de cita con un SMS.

Citas no atendidas, Mostrar aniversarios

Las citas o los aniversarios no atendidos (p. 23) se guardan en la lista **Citas perdidas** en los siguientes casos:

- ◆ No se atiende una cita o un aniversario.
- ◆ La cita o el aniversario se comunicó durante una llamada.
- ◆ El terminal inalámbrico estaba apagado en el momento de coincidencia con una cita o un aniversario.
- ◆ En el momento de la cita o el aniversario estaba activada la rellamada automática (p. 24).

La entrada más reciente se encuentra al principio de la lista.

Si en esta lista existe una nueva cita o un nuevo aniversario, en la pantalla aparece **Notas**. Al pulsar la tecla de pantalla se abrirá la lista **Citas perdidas**.

Abrir lista mediante el menú:

→ → **Citas perdidas**

Seleccionar cita o aniversario. Se muestra información sobre la cita o el aniversario. Una cita pasada se marca con el nombre de la cita, mientras que un aniversario pasado se indica con el nombre de la persona. Además, se indican la fecha y la hora.

Borrar

Borrar cita.

SMS

Escribir un SMS.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Si hay guardados 100 registros en la lista, se borrará el registro más antiguo al introducir el siguiente.

Usar dispositivos Bluetooth

Su terminal inalámbrico Gigaset SL37H puede comunicarse inalámbricamente mediante Bluetooth™ con otros dispositivos compatibles con esta tecnología.

Antes de poder utilizar los dispositivos Bluetooth, debe activar Bluetooth y registrar los dispositivos en el terminal inalámbrico.

Puede registrar unos auriculares Bluetooth en el terminal inalámbrico. Además, puede registrar hasta 5 dispositivos de datos (PC, PDA) para enviar y recibir registros telefónicos en forma de vCard o intercambiar datos con un ordenador (p. 63).

Para transmitir números de teléfono a través de conexiones Bluetooth, es necesario guardar los prefijos (de país y de ciudad) en el teléfono (ver p. 52).

En el manual de cada dispositivo Bluetooth encontrará las instrucciones de uso correspondientes.

Observación:

- Con su terminal inalámbrico sólo puede utilizar auriculares con el **perfil de auriculares (perfil headset)**.
- El establecimiento de la conexión entre su terminal inalámbrico y los auriculares Bluetooth puede tardar hasta 5 segundos. Esto se aplica también a la aceptación de llamadas con los auriculares y la transferencia de la llamada a estos, así como a la marcación.

Activar/desactivar el modo Bluetooth

 →  → Transf. datos → Bluetooth
→ Activar

Pulse **Aceptar** para activar o desactivar el modo Bluetooth ( = activado).

El terminal inalámbrico muestra la activación del modo Bluetooth en el estado de reposo con el símbolo :



Observación:

- Si Bluetooth está activado y hay un accesorio (p. ej., un cable de datos, p. 63) conectado (p. 1), Bluetooth se desactiva automáticamente.
- Si hay en curso una conexión de voz mediante Bluetooth, a la finalización de ésta se desactivará Bluetooth.
- En el caso de que hubiera una conexión de datos mediante Bluetooth, lo que ocurra dependerá de la otra parte.
- Bluetooth se activa de nuevo automáticamente al desconectar el accesorio.
- Si Bluetooth está desactivado y se conecta un accesorio, no es posible activar Bluetooth.

Registrar dispositivos Bluetooth

La distancia entre el terminal inalámbrico en el modo Bluetooth y el dispositivo Bluetooth (auriculares o dispositivo de datos) debe ser de 10 metros como máximo.

Observación:

- Al registrar unos auriculares, se desconectan otros auriculares que se hubieran registrado anteriormente.
- Si desea utilizar con su terminal inalámbrico unos auriculares que ya están registrados a otro dispositivo, (por ejemplo, a un teléfono móvil), **desactive** esta conexión antes de iniciar el proceso de registro con el Gigaset.

 →  → Transf. datos → Bluetooth
→ Buscar auricular / Buscar equip. datos

La búsqueda puede tardar hasta 30 segundos.

Cada vez que se encuentra un dispositivo, se muestra su nombre en pantalla. Cuando termina la búsqueda, aparece una lista con todos los dispositivos encontrados:

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Conocer equipo

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Introducir el PIN del dispositivo Bluetooth **para conectar** y pulsar **Aceptar**.

El dispositivo se añade a la lista de dispositivos conocidos.

Interrumpir/repetir la búsqueda actual

Finalizar la búsqueda:

Cancelar Pulsar la tecla de pantalla.

Si es necesario repetir la búsqueda:

Opciones Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Repetir búsqueda

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Editar la lista de dispositivos conocidos (de confianza)

Abrir la lista

 →  → Transf. datos → Bluetooth
→ Equipos conocidos

En la lista se muestra el símbolo correspondiente junto a los nombres de los dispositivos:

Símbolo	Significado
	Auriculares Bluetooth
	Dispositivo de datos Bluetooth

Mostrar registro

Abrir la lista →  (seleccionar registro)

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Ver detalles Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Se muestran el nombre y la dirección del dispositivo.

Volver con **Aceptar**.

Dar de baja dispositivos Bluetooth

Abrir la lista →  (seleccionar registro)

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Borrar registro

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

 Volver: pulsar la tecla **prolongadamente**.

Observación:

Al dar de baja a un dispositivo Bluetooth conectado, es posible que intente conectarse de nuevo como "dispositivo no registrado".

Cambiar el nombre del dispositivo Bluetooth

Abrir la lista →  (seleccionar registro)

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Renombrar Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Cambiar el nombre.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla



Volver: pulsar la tecla **prolongadamente**.

Rechazar/aceptar un dispositivo Bluetooth no registrado

En el caso de que un dispositivo Bluetooth que no se encuentra en la lista de dispositivos conocidos intentara conectarse con el terminal inalámbrico, se le pedirá que introduzca el PIN del dispositivo Bluetooth (bonding).

◆ Rechazar

Volver Pulsar la tecla de pantalla.

◆ Aceptar



Introducir el PIN del dispositivo Bluetooth **para conectar** y pulsar **Aceptar**.

Una vez aceptado el dispositivo, puede utilizarlo temporalmente (mientras se encuentre dentro de cobertura o hasta que apague el terminal inalámbrico) o añadirlo a la lista de dispositivos conocidos.

Una vez confirmado el PIN en la lista de dispositivos conocidos:

– **Sí** Pulsar la tecla de pantalla.

– **No** Pulsar la tecla de pantalla: usar temporalmente.

Cambiar el nombre Bluetooth del terminal inalámbrico

Puede cambiar el nombre de su terminal inalámbrico mediante el que será reconocido por otros dispositivos Bluetooth.



→  → Transf. datos → Bluetooth
→ Nombre propio

Cambiar Pulsar la tecla de pantalla.



Cambiar el nombre.

Ajustar la estación base

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.



Volver: pulsar la tecla **prolongadamente**.

Establecer el prefijo propio

Para transmitir números de teléfono entre otros equipos Bluetooth y el teléfono es necesario que su prefijo (de país y de ciudad) esté guardado en el teléfono.

Algunos de estos números ya están preajustados.

→ → Terminal → Códigos area

Compruebe si el número (pre)configurado es correcto.

► Para modificar un registro de varias líneas:

Seleccionar/cambiar campo de entrada.

Desplazarse dentro del campo seleccionado.

Si es necesario borrar un dígito: pulsar la tecla de pantalla.

Introducir el número.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

Ejemplo:

Códigos area	
Cód. internacional:	
00 - 34	
Código área local:	
0 - [91]	
	Guardar

Devolver el terminal inalámbrico al estado de suministro

Puede devolver los ajustes y las modificaciones individuales al estado de suministro del equipo. Los registros del listín telefónico, la lista Call-by-Call, la lista de llamantes, las listas SMS y el alta del terminal inalámbrico en la estación base, así

como el contenido del Gestor de recursos, permanecen inalterados.

→ → Terminal → Reponer teléf.

Si Pulsar la tecla de pantalla.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Ajustar la estación base

La estación base se ajusta con el terminal inalámbrico registrado Gigaset SL37H.

Proteger el teléfono contra el acceso no autorizado

Guarde los ajustes del sistema de la estación base con un PIN del sistema que no conozca nadie más. Debe introducir el PIN del sistema, entre otras cosas, al dar de alta y de baja un terminal inalámbrico en la estación base o al volver al estado de suministro.

Cambiar el PIN del sistema

Se puede cambiar el PIN de cuatro dígitos ajustado para la estación base (estado de suministro: 0000) por otro PIN de 4 dígitos que sólo conozca usted.

→ → Base → PIN sistema



Introducir el PIN del sistema actual y pulsar **Aceptar**.



Introducir el nuevo PIN del sistema. Por motivos de seguridad, la entrada se representa con cuatro asteriscos (****).



Pasar a la línea siguiente, repetir el nuevo PIN del sistema y pulsar **Aceptar**.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Restablecer el PIN del sistema

Si ha olvidado el PIN del sistema, puede restablecer la estación base con el código original **0000**:

Desconecte el cable de red de la estación base. Mantenga pulsada la tecla de registro/paging  de la estación base mientras conecta de nuevo el cable de red a ésta. Deje de pulsar tras unos momentos.

Con esto la estación base recupera el PIN del sistema **0000**.

Activar/desactivar la melodía de espera

 →  → Base → Música en espera

Pulse **Aceptar** para activar o desactivar la melodía de espera ( = activado).

Función de repetidor

Con un repetidor es posible aumentar el alcance y la recepción de la estación base. Para ello, es preciso activar el modo de repetidor. Durante este proceso, se interrumpirán las llamadas que se realicen mediante la estación base.

Requisito: debe haber un repetidor registrado. El modo Eco está desactivado.

 →  → Base → Funciones Extras
→ Modo repetidor

Si Pulsar la tecla de pantalla.

Si el modo de repetidor está activado, la opción de menú se marca con .

Observación:

La función de repetidor y el modo Eco (ver p. 13) son mutuamente excluyentes; es decir, no se pueden utilizar ambas funciones a la vez.

Devolver a la estación base al estado de suministro

Al restablecer la estación base

- ◆ se desactiva el modo Eco,
- ◆ los terminales inalámbricos permanecen registrados,
- ◆ no se restablece el PIN del sistema.

 →  → Base → Resetear base

 Introducir el PIN del sistema y pulsar **Aceptar**.

Si Pulsar la tecla de pantalla.

Con  o la tecla de pantalla **No**, cancelar el restablecimiento.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Conectar la estación base a la centralita

Los siguientes ajustes sólo son necesarios si lo exige su centralita; consulte las instrucciones de uso de la centralita.

No podrá enviar ni recibir SMS a través de centralitas que no permitan la transmisión de números de teléfono.

Procedimiento de marcación y tiempo de flash

El ajuste actual está marcado con .

Modificar el procedimiento de marcación

Existe la posibilidad de modificar el procedimiento de marcación:

 →  → Base → Funciones Extras
→ Mét. marcación

 Seleccionar el procedimiento de marcación ( = activado) y pulsar **Aceptar**.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Ajustar el tiempo de flash

 →  → Base → Funciones Extras
→ Tiempos flash

 Seleccionar tiempo de flash ( = activado) y pulsar **Aceptar**.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Ajustar tiempos de pausa

Modificar la pausa tras línea ocupada

Puede ajustar la duración de la pausa entre el momento de pulsar la tecla de descolgar  y el envío del número:

 Abrir el menú.

Pulsar las teclas.

 Introducir la duración de la pausa en números (1 = 1 seg.; 2 = 3 seg.; 3 = 7 seg.) y pulsar **Aceptar**.

Modificar la pausa tras la tecla de señalización

Si así lo requiere su centralita, puede modificar la duración de la pausa (véanse las instrucciones de uso de la centralita).

 Abrir menú.

Pulsar las teclas.

 Introducir los dígitos para la duración de la pausa (1 = 800 ms; 2 = 1.600 ms; 3 = 3.200 ms) y pulsar **Aceptar**.

Cómo guardar el prefijo (prefijo de línea urbana)

Requisito: que en su sistema telefónico haya que introducir un prefijo antes del número para las llamadas externas; p. ej., un "0".

 → Ajustes base → Funciones Extras
→ Código urbano

 >≡ Introducir o modificar el prefijo (de 3 caracteres como máximo) y pulsar la tecla de display.

Guardar **Aceptar**

Confirmar. Se guarda la entrada.

 Pulsar **prolongadamente** (vuelta al estado de reposo).

El prefijo (prefijo de línea urbana) se antepone automáticamente a todos los números de teléfono marcados desde la lista de llamantes.

Si se ha guardado un prefijo es válido lo siguiente:

- ◆ Para los números de emergencia, los números de los centros de SMS, así como para la marcación desde la lista de llamantes se antepone **automáticamente** el prefijo.
- ◆ Los números del listín telefónico o de la lista de proveedores de red tiene que completarlos el usuario **por sí mismo** con el prefijo.
- ◆ Si se toma el número del receptor desde el listín telefónico para enviar un SMS, tendrá que borrarse el prefijo.
- ◆ Puede borrarse un prefijo existente con **<C>**. Para introducir una pausa, pulse  , insertar pausa, **Aceptar** o  , insertar flash, **Aceptar**.

Anexo

Cuidados del teléfono

- ▶ Limpie la estación base, el soporte de carga y el terminal inalámbrico con un paño **húmedo** (sin disolventes) o un paño antiestático.

No utilice **en ningún caso** un paño seco. Existe peligro de que se forme carga estática.

Contacto con líquidos

Si el terminal inalámbrico entrase en contacto con algún líquido:

1. **Apague el terminal inalámbrico y retire la batería de inmediato.**
2. Deje que todo el líquido salga del terminal inalámbrico.
3. Seque todas las piezas y deje el terminal con la tapa de la batería abierta y el teclado hacia abajo **al menos 72 horas** en un lugar seco y cálido (**nunca utilice:** microondas, hornos u otros aparatos similares).
4. **Vuelva a encender el terminal inalámbrico cuando esté seco.**

Cuando está totalmente seco, en muchos casos se puede volver a poner en funcionamiento.

Preguntas y respuestas

Si durante el uso se le plantean dudas, estamos a su disposición en www.gigaset.com/customercare las 24 horas del día. Además, en la tabla siguiente se ilustran algunos problemas comunes y sus posibles soluciones.

Problemas de registro o conexión de los auriculares Bluetooth

- ▶ Reinicie los auriculares Bluetooth (consulte las instrucciones de uso de los auriculares).
- ▶ Borrar los datos de registro al dar de baja un terminal inalámbrico (ver p. 51).
- ▶ Repetir el proceso de registro (ver p. 50).

La pantalla no se enciende.

1. El terminal inalámbrico está apagado.
 - ▶ Pulsar la tecla de colgar  **prolongadamente.**
2. La batería está descargada.
 - ▶ Cargar o cambiar la batería (p. 8).

El terminal inalámbrico no reacciona a la pulsación de las teclas.

El teclado está bloqueado.

- ▶ Pulsar la tecla de almohadilla  **prolongadamente** (p. 11).

En la pantalla parpadea "Base X".

1. El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base.
 - ▶ Reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
2. El alcance de la estación base se ha reducido porque el modo Eco está activado.
 - ▶ Desactivar el modo Eco (p. 13) o reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
3. Se ha anulado el registro del terminal inalámbrico.
 - ▶ Registre el terminal inalámbrico (p. 36).
4. La estación base está apagada.
 - ▶ Compruebe el alimentador enchufable de la estación base (p. 8).

En la pantalla parpadea Buscar base.

El terminal inalámbrico está ajustado en Mejor base y la estación base está apagada o fuera de alcance.

- ▶ Reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
- ▶ Comprobar el alimentador enchufable de la estación base (p. 8).

El terminal inalámbrico no suena.

1. Tono de llamada desactivado.
 - ▶ Activar el tono de llamada (p. 45).
2. El desvío de llamadas está ajustado en Inmed.
 - ▶ Desactivar el desvío de llamadas (p. 18).

No se recibe timbre ni tono de marcar de la red fija.

No se ha utilizado el cable telefónico suministrado, o la conexión se ha realizado con un cable nuevo con asignación de clavijas incorrecta.

- ▶ Utilice siempre el cable telefónico suministrado o compruebe que tenga la asignación de clavijas correcta si lo ha comprado en una tienda (p. 8).

Tono de error tras consulta del PIN del sistema

El PIN del sistema que ha introducido es erróneo.

- ▶ Restablecer el PIN del sistema a 0000 (p. 53).

Ha olvidado el PIN del sistema.

- ▶ Restablecer el PIN del sistema a 0000 (p. 53).

Su interlocutor no le oye.

Ha pulsado la tecla  (INT). El terminal inalámbrico está "silenciado".

- ▶ Volver a activar el micrófono (p. 17).

El número de teléfono del llamante no se visualiza, a pesar de disponer de CLIP.

No se ha autorizado la transmisión del número.

- ▶ **El llamante** debe solicitar a su proveedor de red la activación de la transmisión de su número (CLI).

Al modificar registros se escucha un tono de error

(Secuencia de tonos descendente).

La acción no se puede realizar o el registro es incorrecto.

- ▶ Repetir el proceso.
Observar la pantalla y leer, si es necesario, las instrucciones de uso.

No se escucha el contestador automático de red.

Su instalación telefónica utiliza la marcación por impulsos.

- ▶ Ajuste la instalación telefónica para que utilice la marcación por tonos.

Servicio Técnico (Servicio de Atención al Cliente)

¡Le ofrecemos asistencia rápida e individual!

Nuestra asistencia Online en Internet está disponible a cualquier hora y desde cualquier lugar:

www.gigaset.com/es/service

Recibirá asistencia para nuestros productos las 24 horas del día. Allí encontrará una recopilación de las preguntas y respuestas más frecuentes y podrá descargar instrucciones de uso y actualizaciones recientes de software (si están disponibles para el producto).

También encontrará las preguntas y respuestas más frecuentes en el anexo de estas instrucciones de uso.

Recibirá asistencia personal sobre nuestra oferta en la línea directa Premium:

España 807 51 71 05

El personal cualificado le ayudará de forma competente en todas las cuestiones relativas a la información sobre el producto y la instalación.

En el caso de reparaciones o posibles reclamaciones de garantía recibirá ayuda rápida y eficaz en nuestro Centro de Servicio.

España 902 103935

Tenga preparado el recibo de compra.

En los países donde nuestro producto no es distribuido por vendedores autorizados no se ofrecen servicios de sustitución ni de reparación.

Permiso

Este equipo está previsto para su uso en líneas analógicas de España.

Se han observado las características específicas del país. El sello CE corrobora la conformidad del equipo con los requerimientos básicos de la Directiva R&TTE.

Gigaset Communications GmbH declara que este equipo cumple todos los requisitos básicos y otras regulaciones aplicables en el marco de la normativa europea R&TTE 1999/5/EC.

Extracto de la Declaración de Conformidad

„Nosotros, Gigaset Communications GmbH declaramos que el producto descrito en estas instrucciones se ha evaluado de acuerdo con nuestro Sistema de Garantía Total de Calidad certificado por CETECOM ICT Services GmbH en cumplimiento del ANEXO V de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. Se garantiza la presunción de conformidad con los requisitos básicos relativos a la Directiva del Consejo 1999/5/EC.“

Puede obtener una copia de la declaración de Conformidad con la 1999/5/ED en la siguiente dirección de Internet:
www.gigaset.com/docs

En la pantalla que aparezca, seleccione "Declaración de Conformidad".

CE 0682

Bluetooth Qualified Design Identity

Para su Gigaset SL37H, la Qualified Design Identity (QD ID) de Bluetooth será: B011264.

Certificado de garantía

Sin perjuicio de las reclamaciones que presente al vendedor, se otorgará al usuario (cliente) la garantía del fabricante bajo las condiciones detalladas a continuación:

- ◆ En caso de que los nuevos terminales y sus componentes resulten defectuosos como consecuencia de la fabricación o defectos de material dentro de un plazo de 24 meses a partir de su adquisición, Gigaset Communications Iberia S.L., discrecionalmente y de forma gratuita, reparará dicho terminal o sustituirá el terminal por otro que corresponda al estado tecnológico del terminal actual. En cuanto a las partes sometidas a desgaste (p.ej. pilas, teclados, carcasas) esta garantía será válida durante seis meses a partir de la fecha de su adquisición.
- ◆ Esta garantía perderá su validez en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al manejo indebido o al incumplimiento de la información detallada en el manual de usuario.
- ◆ Esta garantía no incluye los servicios prestados por el vendedor autorizado ni los que el cliente instale (p.ej. instalación, configuración, descargas de software). Asimismo se excluye de la garantía los manuales y cualquier software que se hayan proporcionado en un medio de datos separado.
- ◆ El recibo y la fecha de compra constituyen el comprobante para exigir el cumplimiento de la garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse dentro de un plazo de dos meses tras haber ocurrido el defecto cubierto por la garantía.
- ◆ Los terminales o componentes reemplazados y devueltos a Gigaset Communications Iberia S.L. volverán a ser propiedad de Gigaset Communications Iberia S.L..
- ◆ Esta garantía se aplica a nuevos dispositivos adquiridos en la Unión Europea.

La garantía la concede Gigaset Communications Iberia S.L. , C/ Velázquez, 157, 5º 28002 Madrid.

- ◆ Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o excedan las citadas en la garantía de este fabricante, siempre que no estén cubiertas por la legislación española de protección a los consumidores. Gigaset Communications Iberia S.L. no se responsabiliza de interrupciones operativas, lucro cesante ni pérdida de datos, software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información, ni de cualquier daño indirecto, o que no sea previsible y típico para este tipo de contratos. Será responsabilidad del cliente obtener una copia de seguridad de dicha información. Más allá de esta garantía, quedan excluidas cualesquiera otras responsabilidades de Gigaset Communications Iberia S.L. en relación con este terminal o con cualquier de sus componentes, sin perjuicio de lo establecido en la legislación española sobre protección de los consumidores y sobre responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos, y siempre que no medie dolo o culpa grave de Gigaset Communications Iberia S.L..
- ◆ La duración de la garantía no se extenderá en virtud de los servicios prestados según las condiciones de garantía.
- ◆ Gigaset Communications Iberia S.L. se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que el defecto no sea cubierto por la garantía, siempre que dicho cliente haya sido informado previamente de esta circunstancia.
- ◆ Las normas antes mencionadas no suponen ninguna exigencia de inversión de la carga de la prueba en detrimento del cliente.
- ◆ Para solicitar el cumplimiento de esta garantía, contacte con el servicio telefónico de Gigaset Communications Iberia S.L..

El número correspondiente figura en la guía de usuario adjunta.

Características técnicas

Batería recomendada

(Información disponible en el momento de impresión de las instrucciones de uso.)

Tecnología: Ión-Litio (Li-Ion)

Voltaje: 3,7 V

Capacidad: 700 mAh

Tipo: V30145-K1310-X250
V30145-K1310-X322
V30145-K1310-X401

El terminal inalámbrico se suministra con la batería adecuada. Sólo se debe utilizar la batería original.

Tiempos de servicio/carga del terminal inalámbrico

El tiempo de funcionamiento de su Gigaset depende de la capacidad de la batería y del tipo de uso que se haga. (Todos los tiempos indicados son los tiempos máximos, y son válidos con la iluminación de pantalla desactivada).

Tiempo de servicio	unas 350 horas (15 días)
Tiempo de conversación	unas 14 horas
Tiempo de carga	unas 3,5 horas

Consumo de corriente de la estación base

En estado de disponibilidad: unos 2 vatios

Durante la comunicación: unos 2 vatios

Características técnicas generales

Estándar DECT	Se admite
Estándar GAP	Se admite
Canales	60 canales bidireccionales
Banda de difusión	1880–1900 MHz
Impulsos dobles	Múltiplex por división de tiempo, 10 ms Longitud de trama
Trama de canal	1.728 kHz
Velocidad binaria	1152 kbit/s
Modulación	GFSK
Codificación de señales telefónicas	32 kbit/s
Potencia de emisión	10 mW, potencia media por canal
Estación base	hasta 300 m en espacios abiertos y hasta 50 m en edificios
Alimentación de la estación base	230 V ~/50 Hz
Condiciones ambientales para la puesta en servicio	de +5 °C a +45 °C; del 20 % al 75 % de humedad atmosférica relativa
Procedimiento de marcación	MFV/MF (marcación por tonos) IWV/DEC (marcación por impulsos)

Información sobre estas instrucciones de uso

En estas instrucciones de uso se utilizan convenciones tipográficas que se explican aquí.

Ejemplo de entrada de menú

En las instrucciones de uso, los pasos que hay que ejecutar se muestran de forma abreviada. A continuación se da un ejemplo de este tipo de explicación para "ajustar el contraste de la pantalla". En el cuadro se indica exactamente lo que hay que hacer.

 →  → Pantalla

- ▶ Con el terminal inalámbrico en estado de reposo, pulsar la parte **central** de la tecla de control () para abrir el menú principal.
- ▶ Con la tecla de control () seleccionar la línea  Configuración.
- ▶ Pulsar  o la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la función Configuración.

Se mostrará el submenú Configuración.

- ▶ Pulsar la tecla de control () hacia abajo hasta seleccionar la función de menú Pantalla.
- ▶ Pulsar  o la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la selección.

Contraste Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

- ▶ Pulsar la tecla de control () hacia abajo hasta seleccionar la función de menú Contraste.
- ▶ Pulsar  o la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la selección.



Seleccionar el contraste y pulsar  o pulsar la tecla de pantalla **Guardar**.

- ▶ Pulsar la tecla de control a la derecha y a la izquierda para ajustar el contraste.
- ▶ Pulsar  o la tecla de pantalla **Guardar** para confirmar la selección.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

- ▶ Pulsar la tecla de colgar prolongadamente para poner el terminal telefónico en el estado de reposo.

Ejemplo de entrada de varias líneas

En muchas ocasiones es posible modificar los ajustes de una indicación o introducir datos en varias líneas.

El registro de varias líneas se explica de forma abreviada en estas instrucciones de uso. A continuación se da un ejemplo de este tipo de explicación para "ajustar la fecha y la hora". En el cuadro se indica exactamente lo que hay que hacer.

Se muestra la indicación siguiente (ejemplo):

Fecha/hora	
Fecha:	[15.11.2005]
Hora:	11:11
 Guardar	

Fecha:

Introducir el día, el mes y el año con un formato de 8 dígitos.

La segunda línea está señalada con [] como activa.

- ▶ Introducir la fecha con el teclado numérico.

Hora:

Introducir hora/minutos con un formato de 4 dígitos.

- ▶ Pulsar la tecla .

La cuarta línea está señalada con [] como activa.

- ▶ Introducir la hora con el teclado numérico.

- ▶ Guardar los cambios.

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **Guardar**.

- ▶ A continuación, pulsar **prolongadamente** la tecla .

El terminal inalámbrico pasa a estado de reposo.

Escribir y editar texto

A la hora de escribir texto, tenga en cuenta las siguientes reglas:

- ◆ El cursor se controla con las teclas   .
- ◆ Los caracteres se insertan a la izquierda del cursor.
- ◆ Pulsar la tecla de asterisco  para ver la tabla de caracteres especiales.
- ◆ Al realizar registros en el listín telefónico se escribe automáticamente en mayúsculas la primera letra del nombre, seguida de letras minúsculas.

Mientras se escribe un SMS, puede abrir la tabla de caracteres especiales con la tecla , e introducir los caracteres que desee con **Insertar**.

Escribir SMS/nombres (sin ayuda para la introducción de texto)

Para introducir letras/caracteres en mayúsculas, pulse la tecla correspondiente varias veces.

Escritura estándar

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 [Esp]	[Esp]	[Esp]	[Esp]	[Esp]	[Esp]	[Esp]	[Esp]	[Esp]	[Esp]	[Esp]
2 [abc]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 [def]	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 [ghi]	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 [jkl]	j	k	l	5						
6 [mno]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 [pqr]	p	q	r	s	7	ß				
8 [tuv]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 [wxyz]	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å	
0+ [.,?!0]	.	,	?	!	0					

- 1) Espacios en blanco
- 2) Salto de línea

Si pulsa una tecla **prolongadamente**, se muestran los caracteres de la tecla correspondiente en la pantalla y se marcan consecutivamente. Si suelta la tecla se inserta en el campo de entrada el carácter marcado en ese momento.

Ajustar mayúsculas, minúsculas o números

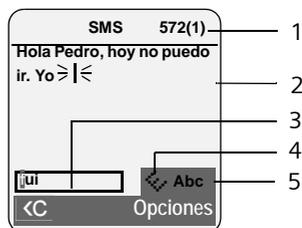
Pulsar la tecla de almohadilla [↵] **brevemente** para pasar del modo "Abc" a "123", de "123" a "abc" y de "abc" a "Abc" (mayúsculas: 1. Se escribe la inicial en mayúsculas y el resto en minúsculas). Pulsar la tecla de almohadilla [↵] **antes** de introducir la mayúscula.

La escritura en mayúsculas, minúsculas o cifras se indica en la pantalla.

Escribir un SMS (con ayuda para la introducción de texto)

La ayuda para la introducción de texto EATONI le servirá para escribir mensajes SMS.

Las teclas entre [0+] y [↵9] tienen asignados varios caracteres y letras. Se muestran en una línea de selección justo debajo del campo de texto (sobre las teclas de la pantalla) cada vez que se pulsa una tecla. La letra buscada más frecuentemente según las probabilidades se representa resaltada y se encuentra al principio de la línea de selección. Se introduce en el campo de texto.



- 1 La cantidad de caracteres restantes, entre paréntesis: parte del SMS 1-n
- 2 Texto SMS
- 3 Línea de selección
- 4 EATONI está activado
- 5 Mayúsculas, minúsculas y números

Si esta letra es la correcta, confírmelo pulsando la tecla siguiente. Si no es la deseada, pulse **brevemente** la tecla de almohadilla [↵] las veces que sea necesario hasta que se represente resaltada la letra buscada en la línea de representación y se incorpore al campo de texto.

Pulsar la tecla de almohadilla [↵] **prolongadamente** para pasar del modo "Abc" a "123", de "123" a "abc", y de "abc" a "Abc".

Activar/desactivar la ayuda para la introducción de texto

Requisito: debe estar escribiendo un SMS.

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Texto predictivo

Seleccionar y pulsar **Aceptar**
() = activado).



Pulsar **brevemente** la tecla de colgar para volver al campo de texto. Introducir el texto.

Funciones adicionales mediante la interfaz de PC

Puede conectar el terminal inalámbrico con su ordenador a través de Bluetooth (p. 50) o de un cable de datos (p. 65). Si desea utilizar la conexión Bluetooth, su ordenador debe estar equipado con el correspondiente adaptador (dongle).

Su terminal inalámbrico podrá comunicarse con el ordenador con ayuda del programa **"Gigaset QuickSync"** (puede descargarlo gratuitamente en www.gigaset.com/gigasetSL370).

Puede

- ◆ acceder al listín telefónico de su terminal inalámbrico y sincronizarlo con Outlook o incorporar los datos de los contactos al terminal inalámbrico,
- ◆ cargar imágenes de CLIP (.bmp) del ordenador al terminal inalámbrico,
- ◆ cargar imágenes (.bmp) como salvapantallas del ordenador al terminal inalámbrico.

Durante la transmisión de datos entre el terminal inalámbrico y el PC se muestra en la pantalla . Durante este intervalo de tiempo no es posible introducir ningún registro mediante el teclado y se omitirán las llamadas entrantes.

Observación:

- Si Bluetooth está activado y hay un accesorio (p. ej., un cable de datos p. 63) conectado (p. 1), Bluetooth se desactiva automáticamente.
- Si hay en curso una conexión de voz mediante Bluetooth, a la finalización de ésta se desactivará Bluetooth.
- En el caso de que hubiera una conexión de datos mediante Bluetooth, lo que ocurra depende de la otra parte.
- Bluetooth se activa de nuevo automáticamente al desconectar el accesorio.
- Si Bluetooth está desactivado y se conecta un accesorio, no es posible activar Bluetooth.

Accesorios

Terminales inalámbricos Gigaset

El Gigaset puede ampliarse hasta convertirse en una centralita inalámbrica:

Terminal inalámbrico Gigaset SL37H

- ◆ Pantalla en color iluminada (65.000 colores)
- ◆ Teclado iluminado
- ◆ Manos libres
- ◆ Melodías de llamada polifónicas
- ◆ Listín telefónico para aproximadamente 250 registros
- ◆ CLIP con imagen
- ◆ SMS (requisito: disponer de CLIP)
- ◆ Interfaz de PC, p. ej., para administrar registros del listín telefónico, tonos de llamada y salvapantallas
- ◆ Conexión de auriculares
- ◆ Bluetooth
- ◆ Vigilancia de habitación
- ◆ Función de Walky-Talky

www.gigaset.com/gigasetSL37H



Terminal inalámbrico Gigaset SL56

- ◆ Pantalla en color iluminada (65.000 colores)
- ◆ Teclado iluminado
- ◆ Manos libres
- ◆ Melodías de llamada polifónicas
- ◆ Listín telefónico para aproximadamente 250 registros
- ◆ CLIP con imagen
- ◆ SMS (requisito: disponer de CLIP)
- ◆ Marcación por voz
- ◆ Interfaz de PC, p. ej., para administrar registros del listín telefónico, tonos de llamada y salvapantallas
- ◆ Conexión de auriculares
- ◆ Bluetooth

www.gigaset.com/gigasetSL56



Terminal inalámbrico Gigaset S45

- ◆ Pantalla en color iluminada (4.096 colores)
- ◆ Teclado iluminado
- ◆ Manos libres
- ◆ Melodías de llamada polifónicas
- ◆ Listín telefónico para aproximadamente 150 registros
- ◆ SMS (requisito: disponer de CLIP)
- ◆ Conexión de auriculares
- ◆ Vigilancia de habitación

www.gigaset.com/gigasetS45



Terminal inalámbrico Gigaset E45

- ◆ Carcasa contra polvo y salpicaduras
- ◆ Pantalla en color iluminada (4.096 colores)
- ◆ Teclado iluminado
- ◆ Manos libres
- ◆ Melodías de llamada polifónicas
- ◆ Listín telefónico para aproximadamente 150 registros
- ◆ SMS (requisito: disponer de CLIP)
- ◆ Conexión de auriculares
- ◆ Vigilancia de habitación

www.gigaset.com/gigasete45



Repetidor Gigaset

Con el Repetidor Gigaset es posible aumentar el alcance de recepción del terminal inalámbrico Gigaset con respecto a la estación base.

www.gigaset.com/gigasetrepeater



Equipo de manos libres inalámbrico con tecla PTT

Con el equipo de manos libres inalámbrico es posible utilizar el teléfono y tener las manos libres.

Además, las llamadas pueden escucharse simultáneamente en el terminal inalámbrico.



Cable de datos USB DCA-510

Para conectar el teléfono a la interfaz USB del ordenador.

Gigaset HC450: interfono para teléfonos inalámbricos

- ◆ Comunicación a distancia con un teléfono inalámbrico, sin necesidad de tener instalado un teléfono fijo en la vivienda
- ◆ Uso intuitivo de las funciones mediante las teclas de pantalla (apertura de puerta, encendido de luces de entrada)
- ◆ Configuración sencilla a través del menú del terminal inalámbrico
- ◆ Desvío a números externos (portero automático mediante telefonía)
- ◆ Instalación y registro sencillo en el sistema Gigaset
- ◆ Sustituye al timbre de la puerta existente, sin necesidad de cables adicionales
- ◆ Compatible con "gongs" y sistemas de apertura de puertas disponibles en tiendas
- ◆ Posibilidades de configuración para una segunda tecla de timbre (llamada de puerta separada, accionamiento de la iluminación de entrada, o funcionamiento como primera tecla de timbre)



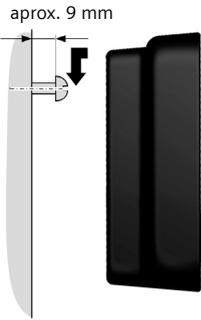
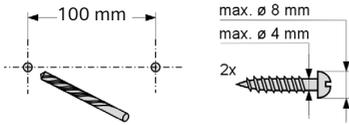
www.gigaset.com/GigasetHC450

Puede solicitar todos los accesorios y las baterías en comercios especializados.



Utilice únicamente accesorios originales. De este modo evitará daños para la salud y el equipo, y se asegurará de cumplir con todas las disposiciones relevantes.

Montaje en la pared de la estación base



Índice

A

Acceso directo	14
Accesorios	64
Aceptación de llamada	44
Activar	
aceptación de llamada	44
bloqueo de teclado	11
cita	48
conexión interna	38
modo Bluetooth	50
modo de silencio del terminal	
inalámbrico	17
tonos de indicación	47
vigilancia de habitación	40, 41
Activar/desactivar el contestador	
automático de red	19
Ajustar	
fecha	10
hora	10
salvapantallas	43
Ajustes del sistema	52
Alarma de vibración	46
Alcance	8
ajustar	52
Alimentador enchufable	5
Amplificador de recepción, v. Repetidor	
Aniversario	23
desactivar	23
guardar en listín telefónico	23
perdido	23, 49
Apagar	
terminal inalámbrico	11
Audífonos	5
Automática	
aceptación de llamada	16, 44
rellamada	24
Automático	
prefijo del proveedor de red	26
AWS (desvío de llamadas)	18
Ayuda para la introducción de texto	62

B

Batería	
batería recomendada	59
cargar	1, 10
colocar	8

indicación	1, 10
símbolo	1, 10
tono	47
Bloqueo	
bloquear/desbloquear teclado	11
Bloqueo de llamadas	18
Bloqueo de teclado	11
Bluetooth	
cambiar nombres de dispositivos	51
dar de baja dispositivos	51
lista de dispositivos conocidos	51
registrar dispositivos	50
responder a una llamada	16
transferir listín telefónico (vCard)	22
Borrar	
carácter	13
Buscar en el listín telefónico	21
Buscar terminal inalámbrico	36
Buzones, v. SMS	
C	
Calendario	48
Call-by-Call	20
números	20, 25
Cambiar	
idioma de pantalla	43
nombre de un terminal	
inalámbrico	39
nombres de dispositivos	
(Bluetooth)	51
número de destino	40
número interno del terminal	
inalámbrico	39
PIN del sistema	52, 53
procedimiento de marcación	54
tiempo de pausa	54
tono de llamada	45
volumen de manos libres	44
volumen del auricular	44
Características técnicas	59
Centralita	
ajustar el procedimiento de	
marcación	54
ajustar tiempo de flash	54
conectar la estación base	54
SMS	33
tiempos de pausa	54
Centro SMS	
ajustar	32
cambiar el número	32

Cita	48, 49
Cita/aniversario	
mostrar perdidos	49
Citas	
activar/desactivar	49
administrar.	49
borrar	49
CLI, CLIP	16
CLIR.	18
Comunicación	
alternativa	19
externa	16
finalizar	16
separar (comunicación	
alternativa)	19
Conectar con una comunicación.	38
Conectar estación base a una	
centralita	54
Conexión Bluetooth	
establecer el prefijo propio	52
Conferencia	19
Conferencia (interna)	37
Conjunto de caracteres.	29, 30
Consulta (interna)	37
Consultas	19
Consumo de corriente	60
Contenido de la caja.	7
Contestador automático de red.	35
Control de costes telefónicos	25
Corrección de errores	13
Cuidados del teléfono	56
Cumpleaños, v. Aniversario	
D	
Dar de alta (terminal inalámbrico).	36
Dar de baja (terminal inalámbrico)	36
Dar de baja dispositivos (Bluetooth)	51
Desactivar	
aceptación de llamada	44
bloqueo de teclado	11
cita	48
conexión interna	38
timbre de cita	49
tonos de indicación.	47
vigilancia de habitación	40
Desconocido	17
Despertador	47
Desvío de llamadas	18
Devolución de llamada	19
Dirección de correo electrónico	29
añadir desde el listín telefónico	23
Distribución del conector telefónico.	8
Duración de la comunicación.	16
E	
EATONI (ayuda para la introducción de	
texto).	62
ECO DECT	13
Ejemplo	
entrada de menú	60
entrada de varias líneas	61
Encadenar, v. SMS	
Encender	
terminal inalámbrico	11
Entrada de varias líneas.	61
Enviar	
registro del listín telefónico a un	
terminal inalámbrico	22
Equipos médicos.	5
Errores (corrección).	13
Escribir (SMS)	27
Escribir, editar texto	61
Escuchar los mensajes del contestador	
automático de red	35
Espacio en memoria	
gestor de recursos	47
listín telef./Call-by-Call	21
Estación base	
alcance	8
cambiar.	37
conectar	8
conectar a una centralita	54
conectar e instalar	7
devolver al estado de suministro.	53
PIN del sistema	52, 53
Estado de reposo (pantalla).	12
Estado de reposo, volver	12
F	
Finalizar la comunicación	16
Finalizar, v. Desactivar	
Funcionamiento con auricular	17
Funciones especiales.	54
G	
Garantía	58
Gestor de recursos	46
Guardar	
prefijo en un sistema telefónico	55

I	
ID de buzones, v. SMS	
Idioma de introducción de datos (SMS)	28
Idioma, pantalla	43
Imagen	
borrar	47
cambiar el nombre	47
Imagen CLIP	17, 20, 46
Indicación	
cita o aniversario perdido	49
espacio en la memoria (gestor de recursos)	47
espacio en memoria (listín telef./Call-by-Call)	21
estado de carga	1, 10
mensaje del contestador automático de red	35
número (CLI/CLIP)	16
suprimir (CLIR)	18
Instalar estación base	7
Interfaz de PC	63
Internamente	
conectar	38
conferencia	37
consultar	37
realizar llamadas	37
L	
Líquidos	56
Lista	20
contestador automático de red	25
dispositivos conocidos (Bluetooth)	51
lista Call-by-Call	20
lista de borradores de SMS	28
lista de entrada (SMS)	29
lista de entrada de SMS	29
lista de llamadas	25
lista SMS	25
llamadas perdidas	25
terminales inalámbricos	11
Lista Call-by-Call	
tecla	1
Lista de números	
proveedor de red	20
Listín telefónico	20
abrir	11
administrar registros	21
añadir número desde el texto	22
enviar registro/lista a un terminal ina- lámbrico	22
guardar aniversario	23
guardar el número del remitente (SMS)	30
guardar registro	20
orden de los registros	21
transferir vCard (Bluetooth)	22
usar al introducir número	23
Llamada	
colectiva	37
conectar al interlocutor	38
contestar (Bluetooth)	16
desconocida	17
interna	37
llamada de recordatorio	23
perdida	25
rechazar llamadas anónimas	18
reenviar	19
responder	16
transferir (conectar)	37, 39
Llamada en espera	
contestar/rechazar	19
dar preferencia al llamante en espera	19
llamada interna	38
suprimir llamada en espera	18
suprimir una vez	18
Llamada interna	37
llamada en espera	38
M	
Manos libres	17
tecla	1
Marcación abreviada	20, 42
Marcación por tonos	54
Marcación rápida	
contestador automático de red	35
Marcar	
con marcación abreviada	22
lista Call-by-Call	21
listín telefónico	21
marcación abreviada	42
Mejor estación base	37
Melodía de espera	17, 53
ajustar	53
Mensaje de texto, v. SMS	
Mensajes	
tecla	1

Menú	
abrir	11
entrada de menú	60
tono de final	47
uso de los menús	12
visión general	14
Micrófono	1
Modo de repetición de alarma o sleep	48
Modo Eco	13
N	
Nombre	
de un terminal inalámbrico	39
Notificación por SMS	31
Número	
añadir al listín telefónico	22
añadir desde el listín telefónico	23
añadir desde el texto de SMS	30
del llamante (CLIP), mostrar	16
establecer como destino para la vigilancia de habitación	40, 41
guardar en listín telefónico	20
introducir con el listín telefónico	23
introducir el contestador automático de red	35
llamada sin marcación	18
número de teléfono de destino fijo	18
suprimir	18
Número de destino (vigilancia de habitación)	40, 41
O	
Ocupar tecla	42
Ocupar tecla numérica	42
Orden en el listín telefónico	21
P	
Paging	36
Pantalla	
ajustar	43
cambiar el idioma de la pantalla	43
contraste	43
en estado de reposo	12
idioma incomprensible	43
iluminación	44
salvapantallas	43
Pausa	54
Pausa de marcación	
introducir	1
Perdida	
cita	49
Perdido	
aniversario	49
Permiso	58
Potencia de recepción	8
Prefijo	
establecer el prefijo propio	52
sistema telefónico	55
Prefijo del proveedor de red	
automático	26
Preguntas y respuestas	56
Preselección	26
suprimir	26
Procedimiento de marcación	54
Protección contra acceso	52
Proteger el teléfono contra el acceso	52
Proveedor de red (lista de números)	20
Puesta en servicio	
terminal inalámbrico	8
R	
Realizar llamadas	
externas	16
internas	37
responder a una llamada	16
Registrar dispositivo (Bluetooth)	50
Registro	
guardar (contestador automático de red)	35
guardar, modificar (preselección)	26
seleccionar (menú)	60
seleccionar en listín telefónico	21
Re llamada automática	23
Re llamada manual	23
Repetidor	53
S	
Salvapantallas	43
Señal acústica, véase Tonos de indicación	
Sensibilidad (vigilancia de habitación)	40, 41
Separar llamadas en espera (comunicación alternativa)	19
Servicio	57
Servicio de Atención al Cliente	57

Índice

Servicios de red	18
Símbolo	
batería	10
bloqueo de teclado	11
de mensajes nuevos	24
despertador	48
pantalla	12
SMS nuevo	29
tono de llamada	45
Sistema telefónico	
guardar el prefijo	55
SMS	27
borrar	28
buzones	31
cambiar buzón	32
en centralitas	33
encadenado	27
enviar a un buzón personal	32
enviar a una dirección de correo electrónico	29
escribir	27
guardar número	30
ID de buzón	31
idioma de introducción de datos	28
informe de estado	28
leer	28
lista de borradores	28
lista de entrada	29
notificación por SMS	31
número de notificación	31
protección por PIN	31
recibir	29
reenviar	30
reglas	27
responder o reenviar	30
solución de mensajes de error	33
solucionar errores	33
tipo de notificación	31
Solución de errores	56
Solución de errores (SMS)	33
Sonido, v. Tono de llamada	
Suprimir	
preselección	26
transmisión de números de teléfono	18

T

Tarjeta SIM	
establecer el prefijo propio	52
Tecla de mensajes	
abrir la lista	29
abrir listas	24
Tecla de señalización	
pausa después de	54
Teclas	
marcación abreviada	22
tecla 1 (marcación rápida)	1
tecla Call-by-Call	1
tecla de act./desact.	1
tecla de almohadilla	1, 11
tecla de asterisco	1
tecla de borrado	12
tecla de colgar	1, 16
tecla de control	1, 11
tecla de descolgar	1, 16
tecla de la función manos libres	1
tecla de mensajes	1
tecla de paging	2
tecla de registro	2
tecla de señalización	1
teclas de pantalla	1, 12
Teclas de pantalla	
ocupar	42
Terminal inalámbrico	
activar el modo silencio-espera	17
ajustar	42
buscar	36
cambiar a otra estación base	37
cambiar el nombre	39
cambiar el número	39
cambiar el número interno	39
cambiar para mejorar la recepción	37
contacto con líquidos	56
dar de alta	36
dar de alta en otras estaciones base	37
dar de baja	36
devolver al estado de suministro	52
encender/apagar	11
estado de reposo	12

idioma de pantalla	43
iluminación de la pantalla	44
lista	11
paging	36
potencia de recepción	8
puesta en servicio	8
salvapantallas	43
tonos de indicación	47
transferir llamada	37
usar vigilancia de habitación	39
utilizar varios	36
volumen de manos libres	44
volumen del auricular	44
Tiempo de flash	54
Tiempo de servicio del terminal en el modo de vigilancia de habitación	40
Tono de atención	46
Tono de aviso, véase Tonos de indicación	
Tono de confirmación	47
Tono de error	47
Tono de llamada ajustar el volumen	45
cambiar	45
Tonos de acuse de recibo	47
Tonos de indicación	47
Transmisión de números de teléfono	16

V

Vigilancia de habitación	39
VIP (registro del listín telefónico)	21
Volumen ajustar	45
altavoz	44
auricular	44
tono de llamada	45
volumen de manos libres del terminal inalámbrico	44
volumen del auricular	44
Volumen de manos libres	44
Volumen del auricular	44